

**istac**

İSTANBUL  
TAHKİM  
MERKEZİ

TAHKİM ve ARABULUCULUK  
KURALLARI



**istac** / İSTANBUL  
TAHKİM  
MERKEZİ

**TAHKİM ve ARABULUCULUK  
KURALLARI**

İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC)

Yayın No: 2016-1

İstanbul, Ocak 2016

Türkçe Baskı

Telif Hakkı © İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC)

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, İstanbul Tahkim Merkezi'nin yazılı izni alınmaksızın mekanik olarak, fotokopi yoluyla, elektronik yolla veya başkaca herhangi bir şekilde çoğaltılamaz, kopyalanamaz ve yayılamaz. Bu eser ve yayının tamamının veya bir kısmının, elektronik veri bankaları dâhil olmak üzere herhangi bir şekil ve yöntemle ticaret alanına konu edilmesi yasaktır. Bu eser, yalnızca araştırma ve özel çalışmalarda, İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC) unvanı belirtilmek suretiyle kullanılabilir.

**İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC)**

TOBB Plaza Harman Sk. No: 10/6

Esentepe Şişli İstanbul

Telefon: 0850 62250 30

Faks: 0850 6225033

E-posta: info@istac.org.tr

www.istac.org.tr

**TASARIM VE BASKI**

Optimum Brand Communication

Kısıklı Mahallesi Aydınoğlu Sk. No:31

Çamlıca, Üsküdar/İstanbul

+90 216 520 39 39

+90 216 523 26 26

bilgi@optimumbc.com

# İÇİNDEKİLER

## İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ TAHKİM KURALLARI

### Bölüm I

#### BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ 14

#### MADDE 1 14

İstanbul Tahkim Merkezi ve Tahkim Divanı 14

#### MADDE 2 14

Uygulama Alanı 14

#### MADDE 3 15

Tanımlar 15

#### MADDE 4 16

Dilekçeler ve Yazılı Beyanlar 16

#### MADDE 5 16

Tebliğat 16

#### MADDE 6 16

Süreler 16

### Bölüm II

#### TAHKİM YARGILAMASININ

#### BAŞLAMASI 17

#### MADDE 7 17

Tahkim Talebi 17

#### MADDE 8 19

Tahkim Talebine Cevap ve Karşı Dava 19

#### MADDE 9 20

Tahkim Anlaşmasının Hükümleri 20

#### MADDE 10 21

Birden Fazla Sözleşme 21

#### MADDE 11 21

Davaların Birleştirilmesi 21

### Bölüm III

#### TEK HAKEM ve HAKEM KURULU 22

#### MADDE 12 22

Hakemlerin Tarafsızlığı ve Bağımsızlığı 22

<b>MADDE 13</b>	<b>23</b>
Hakemlerin Sayısı	23
<b>MADDE 14</b>	<b>23</b>
Hakemlerin Seçilmesi	23
<b>MADDE 15</b>	<b>24</b>
Hakemlerin Tayini	24
<b>MADDE 16</b>	<b>24</b>
Hakemlerin Reddi	24
<b>MADDE 17</b>	<b>25</b>
Hakemlerin Değiştirilmesi	25
<b>Bölüm IV</b>	
<b>TAHKİM YARGILAMASI</b>	<b>26</b>
<b>MADDE 18</b>	<b>26</b>
Dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kuruluna Havalesi	26
<b>MADDE 19</b>	<b>26</b>
Adil Yargılanma Hakkı	26
<b>MADDE 20</b>	<b>26</b>
Usul Ekonomisi	26
<b>MADDE 21</b>	<b>27</b>
Gizlilik	27
<b>MADDE 22</b>	<b>27</b>
Usul Kuralları	27
<b>MADDE 23</b>	<b>27</b>
Tahkim Yeri	27
<b>MADDE 24</b>	<b>27</b>
Tahkim Dili	27
<b>MADDE 25</b>	<b>28</b>
Uyuşmazlığın Esasına Uygulanacak Hukuk Kuralları	28
<b>MADDE 26</b>	<b>28</b>
Görev Belgesi	28
<b>MADDE 27</b>	<b>29</b>
Usuli Zaman Çizelgesi	29

<b>MADDE 28</b>	<b>30</b>
Yeni Talep Sonucu	30
<b>MADDE 29</b>	<b>30</b>
Tahkikat ve Deliller	30
<b>MADDE 30</b>	<b>31</b>
Duruşmalar	31
<b>MADDE 31</b>	<b>31</b>
Geçici Hukuki Koruma Önlemleri	31
<b>MADDE 32</b>	<b>32</b>
Tahkikatın Sona Ermesi	32
<b>Bölüm V</b>	
<b>KARAR</b>	<b>33</b>
<b>MADDE 33</b>	<b>33</b>
Tahkim Süresi	33
<b>MADDE 34</b>	<b>33</b>
Kararın Verilmesi	33
<b>MADDE 35</b>	<b>34</b>
Kararın İçeriği	34
<b>MADDE 36</b>	<b>34</b>
Kararın Tevdii ve Tebliği	34
<b>MADDE 37</b>	<b>35</b>
Kararın Düzeltilmesi, Yorumlanması ve Tamamlanması	35
<b>MADDE 38</b>	<b>36</b>
Sulh	36
<b>MADDE 39</b>	<b>36</b>
Yargılamanın Sona Ermesi	36
<b>MADDE 40</b>	<b>36</b>
İtiraz Hakkının Kaybı	36
<b>Bölüm VI</b>	
<b>MASRAFLAR</b>	<b>37</b>
<b>MADDE 41</b>	<b>37</b>
Yargılama Masrafları	37
<b>MADDE 42</b>	<b>38</b>
Yargılama Masrafları İçin Avans Yatırılması	38

## **Bölüm VII**

### **SON HÜKÜMLER 40**

#### **MADDE 43 40**

Sürelerin Değiştirilmesi 40

#### **MADDE 44 40**

Sorumluluğun Sınırlandırılması 40

#### **MADDE 45 40**

Yürürlük 40

### **ÖRNEK TAHKİM ŞARTI 41**

## **İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ**

### **SERİ TAHKİM KURALLARI 43**

#### **MADDE 1 44**

Uygulama Alanı 44

#### **MADDE 2 44**

Tahkim Yargılamasının Başlaması 44

#### **MADDE 3 46**

Tek Hakemin Seçilmesi ve Tayini 46

#### **MADDE 4 46**

Usuli Zaman Çizelgesi 46

#### **MADDE 5 46**

Tahkikat 46

#### **MADDE 6 47**

Duruşma 47

#### **MADDE 7 47**

Tahkim Süresi 47

#### **MADDE 8 47**

Karar 47

#### **MADDE 9 47**

Son Hükümler 47

## **İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ**

### **ACİL DURUM HAKEMİ KURALLARI**

#### **(EK-1) 49**

#### **MADDE 1 50**

Uygulama Alanı 50



<b>MADDE 2</b>	<b>50</b>
Başvuru	50
<b>MADDE 3</b>	<b>51</b>
Acil Durum Hakeminin Tayini	51
<b>MADDE 4</b>	<b>52</b>
Acil Durum Hakeminin Reddi	52
<b>MADDE 5</b>	<b>53</b>
Geçici Hukuki Koruma Yargılamasının Yeri	53
<b>MADDE 6</b>	<b>53</b>
Geçici Hukuki Koruma Yargılaması	53
<b>MADDE 7</b>	<b>54</b>
Geçici Hukuki Koruma Kararı	54
<b>MADDE 8</b>	<b>55</b>
Geçici Hukuki Koruma Yargılaması Masrafları	55
<b>MADDE 9</b>	<b>56</b>
Son Hükümler	56
<b>İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ TAHKİM DİVANI ve SEKRETARYANIN YAPISI ve ÇALIŞMA USULLERİ HAKKINDA KURALLAR (EK-2)</b>	<b>57</b>
<b>Bölüm I</b>	
<b>BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ</b>	<b>58</b>
<b>MADDE 1</b>	<b>58</b>
Amaç	58
<b>MADDE 2</b>	<b>58</b>
Tanımlar	58
<b>Bölüm II</b>	
<b>DİVAN</b>	<b>59</b>
<b>MADDE 3</b>	<b>59</b>
Görevi	59
<b>MADDE 4</b>	<b>59</b>
Yapısı	59
<b>MADDE 5</b>	<b>60</b>
Toplanması ve Karar Alması	60

<b>MADDE 6</b>	<b>60</b>
Gizlilik	60
<b>Bölüm III</b>	
<b>SEKRETARYA</b>	<b>61</b>
<b>MADDE 7</b>	<b>61</b>
Yapısı	61
<b>MADDE 8</b>	<b>61</b>
Görevi	61
<b>MADDE 9</b>	<b>62</b>
Yürürlük	62
<b>İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ MASRAFLAR ve ÜCRETLER TARİFESİ HAKKINDA KURALLAR</b>	
<b>(EK-3)</b>	<b>63</b>
<b>MADDE 1</b>	<b>64</b>
Amaç	64
<b>MADDE 2</b>	<b>64</b>
Tanımlar	64
<b>MADDE 3</b>	<b>64</b>
Başvuru Harcı ve Avans	64
<b>MADDE 4</b>	<b>66</b>
Hakem Ücreti ve Masraflar	66
<b>MADDE 5</b>	<b>67</b>
Tayin Makamı	67
<b>MADDE 6</b>	<b>67</b>
Vergi ve Mükellefiyetler	67
<b>MADDE 7</b>	<b>67</b>
Yürürlük ve Tarifeler	67
<b>İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ ARABULUCULUK KURALLARI</b>	<b>71</b>
<b>Bölüm I</b>	
<b>BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ</b>	<b>72</b>
<b>MADDE 1</b>	<b>72</b>
Amaç	72

<b>MADDE 2</b>	<b>72</b>
Tanımlar	72
<b>MADDE 3</b>	<b>73</b>
Uygulama Alanı	73
<b>Bölüm II</b>	
<b>ARABULUCULUK SÜRECİNİN BAŞLAMASI</b>	
<b>MADDE 4</b>	<b>73</b>
Arabuluculuk Talebi	73
<b>MADDE 5</b>	<b>75</b>
Cevap	75
<b>Bölüm III</b>	
<b>ARABULUCU</b>	
<b>MADDE 6</b>	<b>76</b>
Arabulucu	76
<b>MADDE 7</b>	<b>76</b>
Arabulucunun Seçilmesi	76
<b>MADDE 8</b>	<b>77</b>
Arabulucunun Göreve Başlaması ve İtirazlar	77
<b>Bölüm IV</b>	
<b>ARABULUCULUK SÜRECİ</b>	
<b>MADDE 9</b>	<b>78</b>
Genel Hükümler	78
<b>MADDE 10</b>	<b>78</b>
Arabuluculuk Dili	78
<b>MADDE 11</b>	<b>78</b>
Arabuluculuk Toplantıları	78
<b>MADDE 12</b>	<b>79</b>
Arabuluculuğun Sona Ermesi	79
<b>MADDE 13</b>	<b>80</b>
Arabuluculuk Masrafları	80

**Bölüm V**

**SON HÜKÜMLER**..... **80**

**MADDE 14**..... **80**

Son Hükümler..... 80

**İSTANBUL TAHKİM  
MERKEZİ TAHKİM  
KURALLARI**

## Bölüm I

### BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ

#### MADDE 1

#### İstanbul Tahkim Merkezi ve Tahkim Divanı

1. İstanbul Tahkim Merkezi, kurumsal tahkim hizmeti sunmak üzere kurulmuş, bağımsız bir tahkim kurumudur.
2. Yapısı ve Çalışma Usulleri, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Divanı ve Sekreteryası'nın Yapısı ve Çalışma Usulleri Hakkındaki Kurallar'da (Ek-2) düzenlenen Tahkim Divanı (Divan), İstanbul Tahkim Merkezi'nin bağımsız kuruluşudur. Divan, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın (Kurallar) uygulanmasını ve uyuşmazlıkların bu Kurallar uyarınca Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından çözümlenmesini yönetmekle görevlidir. Divan, uyuşmazlığı kendisi çözmez.
3. Yapısı ve Çalışma Usulleri, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Divanı ve Sekreteryası'nın Yapısı ve Çalışma Usulleri Hakkındaki Kurallar'da (Ek-2) düzenlenen Sekreteryası, Divan'a işlerini yürütmekte yardımcı olur.

#### MADDE 2

#### Uygulama Alanı

1. Taraflar, uyuşmazlıklarının İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları uyarınca çözümlenmesini kararlaştırdıkları durumlarda, tahkime bu Kurallar uygulanır.
2. Taraflar, İstanbul Tahkim Merkezi'ni, İTM, İSTAC veya İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın seçildiğinin anlaşılmasına imkân veren bir başka şekilde de ifade edebilirler. Tarafların, İTM, İSTAC

veya benzeri ifadeler kullanmaları durumunda da İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları uyarınca tahkimi kararlaştırdıkları anlaşılır.

**3.** Taraflar, kurumsal olmayan bir tahkimde hakemlerin Divan tarafından tayinini de kararlaştırabilirler. Bu durumda, başvuru tarihinde İstanbul Tahkim Merkezi Masraflar ve Ücretler Tarifesi Hakkında Kurallar'da (Ek-3) belirtilen ücret ödenir.

**4.** Bu Kurallar, Ek'leriyle birlikte ayrılmaz bir bütün teşkil eder.

## MADDE 3

### Tanımlar

**1.** Maddelerde ayrıca tanımlanan ifadelerin yanı sıra, bu Kurallar uyarınca aşağıdaki terimler kendilerine bu maddede verilen anlamı ifade ederler:

**a)**Tahkim Anlaşması: Tarafların, aralarındaki doğmuş veya doğabilecek uyuşmazlıkların tümünün veya bazılarının tahkim yoluyla çözülmesi konusunda yaptıkları anlaşmadır. Tahkim Anlaşması, asıl sözleşmeye konan tahkim şartı veya ayrı bir sözleşme ile yapılabilir.

**b)**Tek Hakem: Uyuşmazlığı çözümlenmekle görevli bir hakemi;

**c)**Hakem Kurulu: Uyuşmazlığı kurul olarak çözümlenmekle görevli birden fazla hakemi, ifade eder.

**d)**Tahkim Talebi: Bu Kurallar'ın 7. maddesinde içeriği düzenlenen ve tahkim yargılamasını başlatan dilekçedir.

**e)**Tahkim Talebine Cevap: Bu Kurallar'ın 8. maddesinde içeriği düzenlenen ve Tahkim Talebine karşı verilen dilekçedir.

## MADDE 4

### Dilekçeler ve Yazılı Beyanlar

1. Tarafların sundukları tüm dilekçeler, yazılı beyanlar, belgeler ve bunların ekleri, taraflardan her birisi için birer nüsha; her bir hakem için bir nüsha ve bir nüsha da Sekretarya'ya verilecek sayıda olmalıdır.
2. Taraflar ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından gönderilen her türlü beyan, belge, dilekçe, yazışma ve tebligatın bir nüshası, Sekretarya'ya da gönderilir.

## MADDE 5

### Tebliğat

1. Tek Hakem, Hakem Kurulu veya Sekretarya tarafından yapılacak tüm tebligatlar, taraf ya da varsa vekilinin, kendisi yahut diğer tarafça bildirilen en son adresine yapılır.
2. Tebligatlar, alındı mukabili elden teslim, iadeli taahhütlü posta, kurye servisi, faks, elektronik posta veya gönderildiğine dair kayıt verebilen tüm iletişim araçlarıyla yapılabilir.
3. Tebligatlar, muhatabın bildirilen en son adresine teslim edildiği gün yapılmış sayılır. Faks, elektronik posta ya da diğer iletişim araçları ile yapılan tebligatlar, alınmış sayıldığı gün yapılmış sayılır.

## MADDE 6

### Süreler

1. Bu Kurallar uyarınca süreler, tebligatın yapıldığı ya da yapılmış sayıldığı günü takip eden günden itibaren işlemeye başlar. Söz konusu günün, tebligatın yapılmış sayıldığı ülkede resmi tatil gününe veya iş günü olmayan bir güne denk gelmesi halinde süre, bunu takip eden ilk iş gününden itibaren işlemeye başlar.



2. Sürelerin hesabında, resmi tatil günleri ile iş günü olmayan günler de hesaba katılır.
3. Sürenin son gününün, tebligatın yapılmış sayıldığı ülkede resmi tatil günü veya iş günü olmayan bir güne denk gelmesi halinde süre, bunu takip eden ilk iş günü sonunda sona erer.

## Bölüm II

# TAHKİM YARGILAMASININ BAŞLAMASI

## MADDE 7

### Tahkim Talebi

1. Bu Kurallar uyarınca tahkim yargilamasını başlatmak isteyen taraf, Tahkim Talebinin bu Kurallarının 4. maddesinde belirtilen sayıdaki nüshasını Sekretarya'ya sunar. Sekretarya, talebin alındığını ve alınış tarihini davacı ve davalıya tebliğ eder.
2. Tahkim Talebinde, aşağıdaki hususlar yer alır:
  - a) Tarafların ve varsa vekillerinin, adı soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;
  - b) Uyuşmazlığın konusu, nitelik ve özelliklerine ilişkin özet açıklamaları;
  - c) Davacının talebinin dayanağını teşkil eden vakıalar hakkında genel bilgi;
  - d) Talep sonucu ile birlikte miktarı belirli olan taleplerin tutarları ve değer tayini mümkün olmayan hallerde bu taleplerin yaklaşık parasal değerleri;
  - e) Tahkim Anlaşması ve gerekli gördüğü diğer belgelerin birer nüshası;

**f)** Hakemlerin sayısı ve seçilmesi, tahkim yeri, tahkim dili, uygulanacak hukuk hakkındaki beyanlar.

**3.** Davacı, Tahkim Talebi ile birlikte, talepte bulunduğu tarihte yürürlükte olan İstanbul Tahkim Merkezi Masraflar ve Ücretler Tarifesi Hakkında Kurallar (Ek-3) uyarınca başvuru harcını yatırır.

**4.** Tahkim Talebinin eksik olması, gereken sayıda nüsha ve eklerinin sunulmamış olması veya başvuru harcının yatırılmamış olması halinde Sekreteryaya, bunların tamamlaması için davacıya 15 günü aşmayacak bir süre verebilir. Verilen ek sürede tamamlanmazsa, Sekreteryaya dosyayı kapatarak, Tahkim Talebinde bulunana bilgi verir. Davacı taleplerini ileriki bir tarihte başka bir Tahkim Talebi ile tekrar gündeme getirebilir.

**5.** Sekreteryaya, Tahkim Talebi ile eklerinin 4. maddede öngörülen sayıda nüshasını ve gerekli başvuru harcını aldığı anda, Tahkim Talebi ile eklerinin birer nüshasını derhal davalıya tebliğ eder.

**6.** Tahkim Talebi ve gerekli başvuru harcının Sekreteryaya tarafından alındığı tarihte dava açılmış sayılır.

**7.** Bu Kurallar uyarınca tahkime başvurmak isteyen taraf, Tahkim Talebi yerine doğrudan dava dilekçesini Sekreteryaya'ya sunarak tahkim yargılamasına başlayabilir. Davacının, dava dilekçesi ile tahkime başlaması hâlinde, 30 günlük süre içerisinde davalı cevap dilekçesi sunabileceği gibi, sadece Tahkim Talebine Cevap vermeyi de tercih edebilir.

**8.** Davanın dava dilekçesi ile başlaması ve davalının cevap dilekçesi sunması durumunda, bu kuralların Tahkim Talebi ve Tahkim Talebine Cevap hakkındaki hükümleri ve diğer hükümleri, uygun olduğu nispette uygulanır.

## MADDE 8

### Tahkim Talebine Cevap ve Karşı Dava

**1.** Davalı, Tahkim Talebinin kendisine tebliğinden itibaren 30 gün içinde tahkim Talebine Cevabının bu Kurallar'ın 4. maddesinde belirtilen sayıdaki nüshasını Sekreteryaya sunar.

**2.** Tahkim Talebine Cevapta, aşağıdaki hususlar yer alır:

**a)** Tarafların ve varsa vekillerinin adı soyadı, unvanı, adresi, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;

**b)** Uyuşmazlığın niteliği, özellikleri, dayanakları ve davacının Tahkim Talebinde belirttiği vakıalara ilişkin açıklamaları;

**c)** Davacının talep veya taleplerine cevabı;

**d)** Tahkim anlaşmasının varlığı, geçerliliği ya da içeriğine ilişkin her türlü iddia, savunma ve itiraz;

**e)** Hakemlerin sayısı ve seçilmesi, tahkim yeri, tahkim dili, uygulanacak hukuk hakkındaki beyanlar.

**3.** Davalının talebi üzerine Sekreteryaya, Tahkim Talebine Cevabını sunması için davalıya ek süre verilebilir. Ancak davalının herhalükarda 30 gün içerisinde, Hakem Kurulu oluşturulması gereken hallerde hakem seçmesi; Tek Hakem belirlenmesi gereken hallerde bu konuda beyanda bulunması gerekir. Aksi takdirde Divan, bu Kurallar uyarınca hakem tayin eder.

**4.** Sekreteryaya, Tahkim Talebine Cevap ve eklerinin birer nüshasını derhal davacıya tebliğ eder.

**5.** Davalı, tahkime katılmaz; tahkim yoluna itiraz eder veya Tahkim Talebine Cevap sunmazsa, bu Kurallar uyarınca tahkim yargılaması devam eder.

**6.** Davalı, Tahkim Talebine Cevabında karşı davasını açabilir. Karşı davayla ilgili olarak aşağıdaki hususlara yer verilir:

- a)** Karşı davaya sebep olan uyuşmazlığın nitelik ve özellikleri ile karşı davanın dayandığı vakıalar hakkında açıklamalar;
- b)** Talep sonucu ile birlikte miktarı belirli olan karşı dava taleplerinin tutarları ile değer tayini mümkün olmayan hallerde diğer taleplerin yaklaşık parasal değerleri;
- c)** Tahkim Anlaşması ve gerekli gördüğü diğer belgelerin birer nüshası.

**7.** Davalı, karşı davasını açtığı tarihte yürürlükte olan İstanbul Tahkim Merkezi Masraflar ve Ücretler Tarifesi Hakkında Kurallar (Ek-3) uyarınca başvuru harcını yatırır.

**8.** Davacı, Tahkim Talebine Cevabın kendisine tebliğinden itibaren 30 gün içinde karşı davaya cevabını sunar. Sekreteryaya, talebi hâlinde Davacıya ek süre verebilir.

## MADDE 9

### Tahkim Anlaşmasının Hükümleri

**1.** Davalı, Tahkim Talebine Cevabında Tahkim Anlaşmasının varlığı, geçerliliği, içeriği, kapsamı veya uygulanması hakkındaki itirazını ileri sürer. Aksi takdirde davalının yetki itirazı dikkate alınmaz. Tahkim Talebine Cevap sunulmadığında veya Tahkim Talebine Cevapta Tahkim Anlaşmasının varlığı ya da geçerliliğine ilişkin itirazda bulunulduğunda bu husus, Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından karara bağlanır.

**2.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, Tahkim Anlaşmasının varlığı veya geçerliliğine ilişkin itirazlar da dahil olmak üzere, kendi yetkisi hakkında karar verebilir. Bu kararın verilmesinde, bir sözleşmede yer

alan tahkim şartı, o sözleşmenin diğer hükümlerinden bağımsız olarak değerlendirilir. Tek Hakem veya Hakem Kurulunun asıl sözleşmenin hükümsüzlüğüne karar vermesi, kendiliğinden Tahkim Anlaşmasının hükümsüzlüğü sonucunu doğurmaz.

## MADDE 10

### Birden Fazla Sözleşme

**1.** Taraflar arasındaki iddia ve talepler birden çok sözleşmeden doğuyorsa veya birden çok sözleşme ile bağlantılı ise, tüm sözleşmelerde bu Kurallar'a göre tahkim öngörülmüş olması ve tahkim anlaşmalarının birbiriyle uyumlu olması kaydıyla bu iddia ve talepler, tek bir tahkimde çözümlenebilir.

## MADDE 11

### Davaların Birleştirilmesi

**1.** Taraflardan birinin talebi üzerine Divan, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'na tabi olarak görülmekte olan iki ya da daha çok davayı aşağıdaki şartların oluşması halinde birleştirebilir:

- a)** Birleştirilmesi talep edilen davaların tarafları farklıysa, tüm tarafların davaların birleşmesine muvafakat etmeleri;
- b)** Birleştirilmesi talep edilen davaların tarafları aynıysa,
  - i)** Tarafların davaların birleştirilmesine muvafakat etmeleri; veya
  - ii)** Davalardaki tüm taleplerin aynı tahkim anlaşmasına dayanması; veya
  - iii)** Davalardaki talepler birden fazla tahkim anlaşmasına dayanıyorsa davaya konu olan uyuşmazlıkların aynı hukuki ilişkili ile bağlantılı olması ve tahkim anlaşmalarının birbiriyle uyumlu olması.

**2.** Divan, birleştirme kararını verirken, hakemlerin

belirlenip belirlenmediği ve belirlenen hakemlerin aynı kişiler olup olmadığı gibi ilgili tüm durumları dikkate alır. Birleştirme başvurusu yapıldığı anda davalı hakemi belirlenmemişse, birleştirme talebi hakkında Divan karar verinceye kadar davalı hakemi belirlenmez.

**3.** Birleştirme başvurusu Sekretarya'ya yapılır. Sekretarya birleştirme talebi hakkında tüm tarafların görüşünü aldıktan sonra başvuruyu, Divan'a iletir. Divan'ın birleştirmeye karar vermesi üzerine taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, birleştirilmesine karar verilen davalar ilk açılan davada birleştirilir.

## Bölüm III

### TEK HAKEM ve HAKEM KURULU

#### MADDE 12

#### Hakemlerin Tarafsızlığı ve Bağımsızlığı

**1.** Her hakem, tarafsız ve bağımsız olmalı; tarafsızlık ve bağımsızlığını yargılama sona erinceye kadar korumalıdır.

**2.** Hakem, görevi kabul etmesi üzerine 7 gün içerisinde tarafsızlık ve bağımsızlık beyanı imzalayarak Sekretarya'ya sunar ve hakemlik görevi için yeterli zamanı ayıracağını taahhüt eder.

**3.** Hakem, görevi kabul etmesinden önce ve tahkim yargılaması devam ederken tarafsızlığını ve bağımsızlığını etkileyebilecek her türlü durum ve koşullar ile tarafsızlık ve bağımsızlığından şüphe edilmeyi haklı gösterebilecek durum ve koşulları, yazılı olarak gecikmeksizin Sekretarya'ya bildirmek zorundadır. Sekretarya, bu bilgileri taraflara

tebliğ eder ve görüşlerini açıklamaları için uygun bir süre belirler. Bunu takiben Divan, konu hakkındaki kararını verir.

**4.** Hakemler görev almayı kabul etmekle tahkimi bu Kurallar uyarınca yürütmeyi ve sorumluluklarını yerine getirmeyi taahhüt ederler. İstanbul Tahkim Merkezi'nin sadece hakem tayin etmek konusunda görev yaptığı hallerde bu hüküm uygulanmaz.

## MADDE 13

### Hakemlerin Sayısı

**1.** Taraflar, hakem sayısını serbestçe kararlaştırabilirler. Tarafların birden fazla hakem kararlaştırmış olmaları halinde hakem sayısı tek sayı olur.

**2.** Taraflar, hakem sayısı hakkında anlaşmamışlarsa Divan, ilgili tüm hal ve şartları dikkate alarak uyuşmazlığın Tek Hakem veya üç hakemden oluşacak Hakem Kurulu tarafından çözümleneceğine karar verir.

## MADDE 14

### Hakemlerin Seçilmesi

**1.** Uyuşmazlığın Tek Hakem tarafından çözümleneceği hallerde taraflar, Tek Hakemi birlikte seçerler. Davacının Tahkim Talebinin karşı tarafa tebliğinden itibaren 30 gün içinde veya Sekreteryaya tarafından verilen ek sürede taraflar, Tek Hakemin seçimi konusunda anlaşamazlarsa Divan, Tek Hakemi tayin eder.

**2.** Uyuşmazlığın Hakem Kurulu tarafından çözümleneceği hallerde taraflardan her biri, Tahkim Talebi ve Tahkim Talebine Cevabında birer hakem seçerler. Taraflardan birinin hakem seçmemesi halinde hakemi Divan tayin eder.

**3.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, seçilen veya tayin edilen iki hakem, üçüncü hakemi belir-

ler. Seçilen veya tayin edilen iki hakem, seçildiklerinin veya tayin edildiklerinin Sekretarya tarafından kendilerine tebliğ edildiği tarihten itibaren 15 gün içinde üçüncü hakemi belirlemezlerse, üçüncü hakemi Divan tayin eder.

**4.** Uyuşmazlığın Hakem Kurulu tarafından çözümleneceği durumlarda, davacı ve/veya davalı tarafta birden fazla kişi bulunuyor ve aynı tarafta bulunan bu kişiler hakem seçimi konusunda anlaşamıyorsa, hakem seçemeyen taraf yerine hakemi Divan tayin eder.

**5.** Uyuşmazlığın Hakem Kurulu tarafından çözümleneceği hallerde üçüncü hakem, Hakem Kurulu'na başkanlık eder.

## MADDE 15

### Hakemlerin Tayini

**1.** Divan, hakem tayin ederken, hakemin tarafsızlığı ve bağımsızlığını etkileyebilecek durumlar ile tayin edilecek hakemin tahkim yargılamasını yürütebilmek için gerekli yetkinliğe ve yeterli zamana sahip olup olmadığını dikkate alır.

## MADDE 16

### Hakemlerin Reddi

**1.** Hakem, taraflarca kararlaştırılan niteliklere sahip olmadığı, tarafsızlığından ve bağımsızlığından şüphe etmeyi haklı gösteren hâl ve şartlar gerçekleştiği veya hakemlik görevini yapmasını engelleyen diğer sebepler bulunduğu takdirde reddedilebilir. Hakemin reddi talebi, Sekretarya'ya sunulacak yazılı bir beyanla yapılır. Bu beyanda, hakemin reddi talebine sebep olan hal ve şartlar açıklanır.

**2.** Red talebi, hakemin seçildiği veya tayin edildiğinin taraflara tebliğinden itibaren 30 gün içerisinde yapılır. Hakemin reddine sebep olan hal ve



şartların yargılamanın ileriki bir aşamasında öğrenilmesi halinde öğrenme tarihinden itibaren 30 gün içerisinde red talebinde bulunulması gerekir.

**3.** Sekreteryaya red talebini, Tek Hakem veya Hakem Kurulu ile karşı tarafa tebliğ eder ve 15 günü aşmayacak bir süre vererek bu süre içerisinde görüşlerini yazılı olarak sunmalarını ister.

**4.** Reddi talep edilen hakem çekilmezse veya tüm taraflar red konusunda anlaşmazlarsa red talebi, Divan tarafından incelenip karara bağlanır. Divan'ın red talebini kabul ettiği hallerde hakemin görevi sona erer.

## MADDE 17

### Hakemlerin Değiştirilmesi

**1.** Divan, red talebinin kabulü, tarafların anlaşarak hakemi reddetmesi veya hakemin çekilmesi halinde ilgili hakem yerine yeni bir hakem belirlenmesine karar verir.

**2.** Hakemin hukukî veya fiilî sebeplerle görevini yerine getirmediği veya getiremediği hallerde taraflardan birinin talebi üzerine Divan, ilgili hakemin görevine son vererek yeni bir hakemin belirlenmesine karar verebilir. Divan, bu kararı vermeden önce taraflardan, ilgili hakemden ve diğer hakemlerden görüşlerini uygun bir süre içerisinde yazılı olarak sunmalarını ister. Bu görüşler Divan tarafından hakemlere ve taraflara bildirilir.

**3.** Değiştirilen hakem yerine yeni hakemin belirlenmesinde, değiştirilen hakemin seçimindeki usul uygulanır. Hakemin değiştirilmesinden sonra yargılamanın önceki aşamalarının tekrarlanıp tekrarlanmayacağına ve ne ölçüde tekrarlanacağına Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından karar verilir.

**4.** Tahkikat sona erdikten sonra hakemin değiştirilmesi durumunda Divan, değiştirilen hakemin yerine yenisini tayin etmeyerek geri kalan hakemlerin

tahkim yargılamasını tamamlamasına karar verebilir. Divan, böyle bir kararı verirken tüm hal ve şartlar ile diğer hakemler ve tarafların görüşlerini gözetir. Divan'ın hakemlerin tayin, red ve değiştirilmesiyle ilgili kararları kesindir ve bu kararların gerekçesi açıklanmaz.

## Bölüm IV

### TAHKİM YARGILAMASI

#### MADDE 18

##### Dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kuruluna Havalesi

1. Bu Kurallar'ın 42. maddesinin 2. fıkrası ile İstanbul Tahkim Merkezi Masraflar ve Ücretler Tarifesi Hakkında Kurallar'da (Ek-3) düzenlenen avans ödendikten sonra Sekretarya, dosyayı Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havale eder.

#### MADDE 19

##### Adil Yargılanma Hakkı

1. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yargılamayı adil ve tarafsız yürütmeli, tarafların eşitliği ilkesine uygun davranmalı ve tarafların hukuki dinlenilme hakkına riayet etmelidir.

#### MADDE 20

##### Usul Ekonomisi

1. Taraflar ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu, uyuşmazlığın niteliğini ve miktarını dikkate alarak, yargılamanın hızlı ve en az masrafla yürütülmesi için her türlü çabayı gösterir. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yargılamanın hızlı ve en az masrafla yürütülmesini sağlayabilmek için tarafların görüşünü aldıktan sonra uygun gördüğü ve tarafların an-

laşmasına aykırı olmayacak gerekli kararları alır.

## MADDE 21

### Gizlilik

**1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, tahkim yargılaması gizlidir. Taraflardan birinin talebi üzerine Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tahkimin ve yargılamanın gizliliği ile ilgili her türlü emri verebilir ve ticari sırlar ile diğer gizli bilgilerin korunması için gerekli önlemleri alabilir.

## MADDE 22

### Usul Kuralları

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tahkim yargılamasını bu Kurallar uyarınca yürütür. Bu Kurallar'da hüküm bulunmayan hallerde taraflarca kararlaştırılan kurallar uygulanır. Taraflar arasında bu konuda bir anlaşma bulunmadığı takdirde, Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından belirlenen kurallar uygulanır.

**2.** Tahkim yargılamasında herkes, dürüstlük kuralına uygun davranmak zorundadır.

## MADDE 23

### Tahkim Yeri

**1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, tahkim yeri İstanbul'dur.

**2.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tarafların görüşünü aldıktan sonra duruşma ve toplantıları tahkim yeri dışında uygun gördüğü başka bir yerde de yapabilir.

## MADDE 24

### Tahkim Dili

**1.** Taraflar, tahkim dilini serbestçe belirler. Taraf-

lar arasında bu konuda bir anlaşma bulunmadığı takdirde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tüm hal ve şartları dikkate alarak tahkim dilini belirler. Tahkim dili, bir veya birden fazla dil olabilir.

**2.** Aksi kararlaştırılmadıkça, tahkim dilinde olmayan belgeler tercümeleriyle birlikte sunulur.

## MADDE 25

### Uyuşmazlığın Esasına Uygulanacak

#### Hukuk Kuralları

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tarafların uyuşmazlığın esasına uygulanmak üzere seçtikleri hukuk kurallarına göre karar verir. Taraflar, uyuşmazlığın esasına uygulanacak hukuk kurallarını kararlaştırmadıkları takdirde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, uygun bulunduğu hukuk kurallarını uygular.

**2.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, taraflarca açıkça yetkilendirilmiş olmaları koşuluyla, hakkaniyet ve nesafete göre karar verebilir.

## MADDE 26

### Görev Belgesi

**1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, Tek Hakem veya Hakem Kurulu, Tahkim Talebi ve Tahkim Talebine Cevap verildikten sonra derhal bir görev belgesi hazırlar.

**2.** Görev belgesinde, aşağıdaki hususlar yer alır:

**a)** Tarafların ve varsa vekillerinin adı soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;

**b)** Hakem veya hakemlerin adı soyadı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;

**c)** Tahkim sırasında bildirim ve tebligatlar için geçerli olan adresler;

- d)** Tarafların iddia ve savunmalarının özeti ve talep sonuçları ile birlikte değer tayini mümkün olan hallerde taleplerin miktarı ve değer tayini mümkün olmayan hallerde bu taleplerin yaklaşık parasal değeri;
- e)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu uygun gördüğü takdirde karara bağlanacak uyuşmazlık konularının listesi;
- f)** Tahkim yeri;
- g)** Tahkim dili veya dilleri;
- h)** Uygulanacak usul kuralları;
- i)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na hakkaniyet ve nesafete göre karar verebileceğine dair verilen yetki.

**3.** Görev belgesi, taraflar ile Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından imzalanır. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, dosyanın kendisine havalesinden sonra 30 gün içerisinde imzalanmış görev belgesini Sekreteryaya'ya iletir. Bu süre, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun gerekçeli talebi üzerine veya gerekli görülmesi halinde re'sen Divan tarafından uzatılabilir.

**4.** Taraflardan biri, görev belgesinin düzenlenmesine katılmadığı veya hazırlanan görev belgesini imzalamayı reddettiği takdirde görev belgesi onaylanması için Divan'a sunulur.

## MADDE 27

### Usuli Zaman Çizelgesi

**1.** Görev belgesi düzenlenirken Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tarafların görüşlerini aldıktan sonra bir zaman çizelgesi oluşturarak, özellikle dilekçelerin verilme tarihi, duruşma tarihi ve uygun gördüğü diğer usuli işlemlerin tarihlerini belirler.

**2.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, usuli zaman çizelgesini, taraflara ve Sekreteryaya'ya iletir.

**3.** Gerekli görülen hallerde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tarafların da görüşünü alarak usuli zaman çizelgesinde belirtilmiş tarihleri ve süreleri değiştirebilir. Bu halde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yeni zaman çizelgesini 5 gün içerisinde taraflar ve Sekreteryaya'ya bildirir.

## MADDE 28

### Yeni Talep Sonucu

**1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, tahkim yargılaması sırasında yeni bir talep sonucunda bulunulabilir. Ancak Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yeni talep sonucunda bulunulmasında geciktiğini veya yeni talep sonucunda bulunulmasının diğer taraf için haksız bir şekilde büyük bir zorluk yarattığını ve diğer hâl ve şartları dikkate alarak, yeni talep sonucunda bulunulmasına izin veremeyebilir.

## MADDE 29

### Tahkikat ve Deliller

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, davanın dayanağı olan vakıaları tespit edebilmek için uygun bulduğu tüm yöntemleri kullanır.

**2.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, taraflardan birinin talebi üzerine veya kendiliğinden tarafları, tanıkları ve diğer kişileri dinleyebilir.

**3.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, taraflarca atanan uzmanları dinleyebileceği gibi, gerekli gördüğü hallerde tarafların görüşünü aldıktan sonra görevinin kapsamını belirleyerek kendisi de bilirkişi atayabilir. Duruşmada, Tek Hakem veya Hakem Kurulu veya taraflar, bilirkişi veya uzmanlara doğrudan soru sorabilirler.

**4.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tarafların görüşünü aldıktan sonra keşif yapılmasına karar verebilir.

**5.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yargılama süresince taraflardan ek bilgi ve belge sunmalarını isteyebilir.

## MADDE 30

### Duruşmalar

**1.** Taraflardan birinin talebi üzerine veya gerekli gördüğü hallerde re'sen Tek Hakem ya da Hakem Kurulu, tarafları, tanıkları, birlikişi veya uzmanları dinlemek için duruşma yapılmasına karar verebilir. Tarafların da görüşünü aldıktan sonra Tek Hakem veya Hakem Kurulu, duruşma yapmaksızın dosya üzerinden inceleme yaparak da karar verebilir.

**2.** Duruşma tarihi, zaman çizelgesinde gösterilir. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, duruşma tarihinden makul bir süre öncesinde taraflara bildirimde bulunarak duruşmanın yapılacağı gün, saat ve yerde tarafları hazır bulunmaya davet eder. Usulüne uygun olarak çağrılan taraf, geçerli bir mazereti bulunmaksızın duruşmaya gelmezse Tek Hakem veya Hakem Kurulu, duruşmaya devam edebilir.

**3.** Tüm taraflar, duruşmaya katılma hakkına sahiptir. Taraflar, duruşmalara şahsen ve/veya temsilcileri ya da vekilleri aracılığıyla katılabilir.

**4.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, duruşmaların yürütülmesinde tüm yetkiye sahiptir.

**5.** Tarafların onayı bulunmadıkça Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tahkim yargılaması ile ilgisi bulunmayan kişilerin duruşmalara katılmasına izin vermez.

## MADDE 31

### Geçici Hukuki Koruma Önlemleri

**1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun göreve başlamasının beklenemeyeceği ölçüde acil bir durumun varlığı ha-

linde, geçici hukuki korumaya ihtiyaç duyan taraf, İstanbul Tahkim Merkezi Acil Durum Hakemi Kurulları (Ek-1) uyarınca Sekreteryaya'ya başvurabilir.

**2.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça Tek Hakem veya Hakem Kurulu, taraflardan birinin talebi üzerine uygun gördüğü geçici hukuki koruma önlemine karar verebilir.

**3.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, geçici hukuki koruma kararı verilmesini uygun bir teminat verilmesine bağlı kılabilir.

**4.** Dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesinden önce veya sonra taraflar, mahkemeden de geçici hukuki koruma talebinde bulunabilir. Bu durum, tahkim anlaşmasına aykırılık teşkil etmez; tahkim anlaşmasından feragat anlamı taşımaz ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun sahip olduğu yetkileri etkilemez.

## MADDE 32

### Tahkikatın Sona Ermesi

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, hangisinin daha sonra gerçekleştiğine bağlı olarak, kararda hükme bağlanacak konular hakkında son duruşmanın yapılmasından veya son dilekçenin sunulmasından sonra mümkün olan en kısa süre içerisinde tahkikatın sona erdiğini taraflara ve Sekreteryaya'ya yazılı olarak bildirir. Tahkikatın sona erdiğine ilişkin bildirimle birlikte, kararın verileceği muhtemel tarih de taraflara ve Sekreteryaya'ya bildirilir.

**2.** Tahkikatın sona erdiği bildirildikten sonra, kararda hükme bağlanacak konular hakkında taraflar, iddia ve savunmada bulunamaz; delil sunamaz. Lüzum görülen istisnai hallerde Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun talebi veya izni ile tarafların yeni beyanda bulunması ve belge sunması mümkün olabilir.



## Bölüm V

### KARAR

#### MADDE 33

##### Tahkim Süresi

**1.** Görev belgesindeki imzaların tamamlanmasından veya 26. maddenin 4. fıkrası uyarınca görev belgesinin onaylandığının Sekretarya tarafından Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na bildirilmesinden itibaren 6 ay içinde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, uyuşmazlığın esası hakkında karar verir. Tarafların görev belgesi düzenlenmemesi hakkında anlaşmaları halinde tahkim süresi, usuli zaman çizelgesinin Sekretarya'ya gönderildiği tarihten itibaren işlemeye başlar. Divan, usuli zaman çizelgesini esas alarak tahkim süresini re'sen uzatabilir.

**2.** Tahkim süresi, tarafların anlaşmaları ile; taraflar anlaşamadıkları takdirde Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun talebi üzerine ya da gerekli görülen hallerde re'sen Divan tarafından uzatılabilir.

#### MADDE 34

##### Kararın Verilmesi

**1.** Uyuşmazlığın Hakem Kurulu tarafından çözümlendiği hallerde Hakem Kurulu, oyçokluğu ile karar verir. Oyçokluğu sağlanamadığı takdirde karar, Hakem Kurulu Başkanı tarafından verilir.

**2.** Karar, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun üyelerinin çoğunluğu veya 34. maddenin 1. fıkrası uyarınca Hakem Kurulu Başkanı tarafından imzalanır. Hakemlerden biri, geçerli bir sebep bulunmaksızın kararı imzalamaktan imtina ettiği takdirde bu durum kararda belirtilir ve karar, diğer hakemlerce imzalanır.

**3.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, icra edilebilir bir karar vermek için gerekli özeni göstermelidir.

## MADDE 35

### Kararın İçeriği

**1.** Hakem kararında,

- a)** Tarafların ve varsa temsilcileri ile vekillerinin ad ve soyadları, unvanları ve adresleri;
  - b)** Kararın gerekçesi;
  - c)** Hüküm sonucu;
  - d)** Yargılama masraflarına ilişkin hüküm;
  - e)** Tahkim yeri ve kararın tarihi;
  - f)** Kararı veren hakem veya hakemlerin ad ve soyadları ile imzaları
- yer alır.

**2.** Aksi kararlaştırılmadıkça, Tek Hakem veya Hakem Kurulu kısmî karar verebilir.

## MADDE 36

### Kararın Tevdii ve Tebliği

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu ya da 34. maddenin 1. fıkrası uyarınca Hakem Kurulu Başkanı tarafından imzalanan kararın aslı, Sekretarya'ya tevdi edilir.

**2.** Tahkim masraflarının tamamının, taraflar veya taraflardan biri tarafından ödenmesi koşuluyla Sekretarya, imzalanmış kararı taraflara tebliğ eder.

**3.** Tarafların talebi üzerine Sekretarya her zaman, kararın aslına uygunluğunu onayladığı nüshalarını taraflara verir. Karar nüshası, taraflar, temsilcileri ve vekilleri dışında kimseye verilmez.

**4.** Hakem kararı, taraflar için bağlayıcıdır.

## MADDE 37

### Kararın Düzeltilmesi, Yorumlanması ve Tamamlanması

- 1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, hakem kararındaki hesap ve yazım hatalarını, kararın verildiği tarihten itibaren 30 gün içerisinde re'sen düzeltebilir.
- 2.** Taraflardan biri, kararın tebliğinden itibaren 30 gün içerisinde Sekretarya'ya başvurarak hakem kararının yorumlanmasını veya karardaki hesap ve yazım hatalarının düzeltilmesini talep edebilir.
- 3.** Taraflardan her biri, kararın kendilerine tebliğinden itibaren 30 gün içinde yargılama sırasında ileri sürülmüş olmasına rağmen karara bağlanmamış talep sonuçları için tamamlayıcı hakem kararı verilmesi talebiyle Sekretarya'ya başvurabilir.
- 4.** 37. maddenin 2. ve 3. fıkrasının uygulandığı hallerde Sekretarya, Tek Hakem veya Hakem Kurulu ile karşı taraf veya taraflara bu başvuruyu bildirir. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, görüşünü bildirmesi için karşı tarafa 30 günü aşmayacak bir süre verir.
- 5.** Bu sürenin bitiminden sonra en geç 30 gün içerisinde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, kararın düzeltilmesi veya yorumlanması veya tamamlanması hakkındaki kararını verir. Tamamlama talep edilen hallerde Divan, 60 günü geçmeyecek şekilde daha uzun bir süre belirleyebilir.
- 6.** Düzeltme, yorum ve tamamlama kararları, hakem kararının eki olarak düzenlenir ve kararın ayrılmaz parçasını teşkil eder. Düzeltme, yorum ve tamamlama kararları hakkında, bu Kurallar'ın 34 ve 36. madde hükümleri, niteliğine aykırı olmadıkça uygulanır.

## MADDE 38

### Sulh

**1.** Dosyanın, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesinden sonra taraflar sulh olurlarsa, tahkim yargılamasına son verilir. Tarafların talebi ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun bu talebi kabul etmesi üzerine sulh, hakem kararı olarak tespit edilebilir.

## MADDE 39

### Yargılamanın Sona Ermesi

**1.** Tahkim yargılaması, hakem kararının verilmesi veya aşağıdaki hâllerden birinin gerçekleşmesi ile sona erer:

- a)** Davalının itirazı üzerine Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun uyuşmazlığın kesin olarak çözümünde davalının hukuki yararı bulunduğunu kabul etmesi hâli hariç, davacı davasını geri alırsa;
- b)** Taraflar, yargılamanın sona erdirilmesi konusunda anlaşılırlarsa;
- c)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, başka bir sebeple yargılamanın sürdürülmesini gereksiz veya imkânsız bulursa;
- d)** 42. madde uyarınca yargılama masrafları için avans yatırılmazsa.

**2.** Bu Kurallar'ın 37 ve 38. maddeleri saklı kalmak üzere, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun yetkisi, yargılamanın sona ermesiyle ortadan kalkar.

## MADDE 40

### İtiraz Hakkının Kaybı

**1. a)** Bu Kurallar'ın veya tahkim usulüne uygulanan diğer kuralların herhangi bir hükmüne;

- b)** Tahkim yargılamasının yürütülmesine;
- c)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından verilen emirlere;
- d)** Tahkim Anlaşması uyarınca Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun belirlenmesine,

itirazda bulunmaksızın tahkim yargılamasına devam eden taraf, itiraz hakkını kaybeder.

## Bölüm VI

### MASRAFLAR

#### MADDE 41

##### Yargılama Masrafları

**1.** Hakem kararında, yargılama masrafları ile bu masrafların hangi tarafça karşılanacağı veya taraflar arasında hangi oranda paylaşılacağı gösterilir.

**2.** Yargılama masrafları,

**a)** Tahkim yargılamasının başladığı tarihte yürürlükte bulunan İstanbul Tahkim Merkezi Masraflar ve Ücretler Tarifesi Hakkında Kurallar'a (Ek-3) göre Divan tarafından belirlenecek, İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları ile Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ücretini;

**b)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin yaptığı harcamaları;

**c)** Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından atanan bilirkişilerin ve yardımına başvuru olan diğer kişilerin ücret ve masrafları ile keşif giderlerini;

**d)** Vekalet ücretini, uzmanların ücret ve masrafları ile tarafların, tahkim yargılaması sırasında yaptıkları diğer masrafları

kapsar.

**3.** Divan tarafından belirlenecek İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları ile Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ücretleri hariç olmak üzere, Tek Hakem veya Hakem Kurulu, tahkim yargılamasının herhangi bir aşamasında yargılama masrafları ile ilgili karar verebilir; bu masrafların ödenmesi hakkında emir verebilir.

**4.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu, yargılama masrafları hakkında karar verirken uyuşmazlığın özelliğini ve tarafların tahkim yargılamasını hızlı ve daha az maliyetli sürdürmek için gösterdikleri çabalar da dahil olmak üzere ilgili tüm hal ve şartları dikkate alır.

**5.** Hakem kararı verilmeden önce tahkim yargılaması sona erdirilirse Divan, hakem veya hakemlerin ücretleri ve masrafları ile İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları hakkında karar verir. Tarafların, yargılama masraflarının paylaşımı hakkında anlaşmadıkları hallerde Tek Hakem veya Hakem Kurulu, bu hususları karara bağlar. Davacı, davasını geri aldığı veya tahkim yargılaması sona erdirildiğinde, Tek Hakem ya da Hakem Kurulu henüz belirlenmemiş olduğu takdirde taraflardan biri, yargılama giderleri hakkında karar vermesi için Divan'dan, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nu tayin etmesini talep edebilir. Tek Hakem veya Hakem Kurulu karar vermeden önce tarafların beyanını alır.

## MADDE 42

### Yargılama Masrafları İçin Avans Yatırılması

**1.** Sekretarya, tahkim talebini aldıktan sonra davacıdan, görev belgesinin düzenlenmesine kadarki yargılama masraflarını karşılayacak tutarda avans yatırmasını talep edebilir. Bu halde davacının yatırdığı avans, 42. madde uyarınca belirlenen avansın kısmi ödemesi sayılır.

**2.** Mümkün olan en kısa süre içerisinde Divan, ta-

raflarca ileri sürülen talepler için İstanbul Tahkim Merkezi'nin idari masrafları ile hakem ücretleri ve masraflarını karşılayacak avans miktarını belirler. Bu miktar, davacı ve davalı taraflarca eşit olarak ödenir.

**3.** Davalı karşı dava açtığı takdirde Divan, davacının talebi ve karşı dava için ayrı avans miktarı belirleyebilir. Bu durumda taraflardan her biri, kendi talebi hakkında belirlenen avansı yatırır.

**4.** Divan, 42. madde uyarınca belirlenmiş avans miktarını, tahkim yargılaması süresince yeniden belirleyebilir.

**5.** Taraflardan herhangi biri, kendi payına düşen avansı yatırmayan tarafın yerine gerekli avans tutarını yatırabilir.

**6.** 42. madde uyarınca belirlenen avans yatırılmadığı takdirde Sekreteryaya, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun görüşünü aldıktan sonra yargılamayı durdurabilir. Yargılamanın durdurulduğunun taraflara bildirilmesinden itibaren avansın yatırılması için ilgili taraf veya taraflara 15 günlük süre verilir. İlgili taraf veya tarafların talebi üzerine, uygun görmesi halinde Sekreteryaya ek süre verebilir. Süresinde avans yatırılmadığı takdirde bu durum, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na bildirilir ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu yargılamaya son verir. Bu halde ilgili taraf, aynı talep veya taleplerini, daha sonraki bir tahkim yargılamasında ileri sürebilir.

**7.** Taraflardan biri, herhangi bir talebe ilişkin olarak takas hakkının bulunduğunu ileri sürdüğünde, Tek Hakem veya Hakem Kurulu'nun ilave hal ve şartları dikkate almasını gerektirdiği ölçüde, bu durum Divan tarafından avans miktarının belirlenmesinde bağımsız bir talep gibi dikkate alınır.

## Bölüm VII

### SON HÜKÜMLER

#### MADDE 43

##### Sürelerin Değiştirilmesi

1. Taraflar anlaşarak, bu Kurallar'da belirtilen süreleri değiştirebilirler.
2. Divan, Tek Hakem veya Hakem Kurulu ile Divan'ın bu Kurallar uyarınca görevlerini yerine getirmesi için gerekli gördüğü hallerde taraflarca değiştirilmiş sürelerin uzatılmasına karar verebilir.

#### MADDE 44

##### Sorumluluğun Sınırlandırılması

1. Divan ve üyeleri, Sekreteryaya ve görevlileri ve diğer İstanbul Tahkim Merkezi çalışanları ile Hakemler ve Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından görevlendirilen kişiler, böyle bir sorumsuzluk anlaşması uygulanacak hukuka aykırı olmadıkça tahkim ile ilgili herhangi bir fiil veya ihmalleri sebebiyle sorumlu tutulamazlar.

#### MADDE 45

##### Yürürlük

1. Bu Kurallar, İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı üzerine yürürlüğe girer.



## ÖRNEK TAHKİM ŞARTI

---

Bu sözleşmeden kaynaklanan veya bu sözleşmeyle ilişkili olan tüm uyuşmazlıklar, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları uyarınca nihai olarak tahkim yoluyla çözümlenecektir.

Aşağıdaki hükümler, örnek tahkim şartına eklenebilir:

- Acil Durum Hakemine ilişkin Kurallar uygulanmaz.
- Tahkim yeri (Şehir / Ülke)'dir.
- Tahkim dili (...)’dir.
- Hakem sayısı (...) olacaktır.
- Uyuşmazlığın esasına (...) hukuku uygulanır.





**İSTANBUL TAHKİM  
MERKEZİ SERİ TAHKİM  
KURALLARI**



## MADDE 1

### Uygulama Alanı

- 1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, taleplerin ve varsa karşı davadaki taleplerin tahkim davasının açıldığı tarihteki toplam tutarının 300.000 TL'yi geçmediği uyuşmazlıklarda İstanbul Tahkim Merkezi Seri Tahkim Kuralları (Seri Tahkim Kuralları) uygulanır. Taraflar, bu meblağın üzerindeki uyuşmazlıklarda da Seri Tahkim Kuralları'nın uygulanmasını kararlaştırabilirler.
- 2.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, tahkim yargılamasının devamı sırasında taleplerin ve varsa karşı davadaki taleplerin toplam tutarının 300.000 TL'yi geçtiği hallerde de Seri Tahkim Kuralları uygulanmaya devam eder.
- 3.** Divan, taraflardan birinin talebi üzerine, hâlin icabına göre taleplerin toplam tutarının 300.000 TL'yi geçmediği uyuşmazlıklarda, Seri Tahkim Kuralları'nın uygulanmamasına karar verebilir.

## MADDE 2

### Tahkim Yargılamasının Başlaması

- 1.** Davacı, dava dilekçesi ve eklerini, Sekreteryaya sunar. Dilekçede aşağıdaki hususlar yer alır:
  - a)** Tarafların ve varsa vekillerinin adı soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;
  - b)** Uyuşmazlığın konusu, nitelik ve özelliklerine ilişkin açıklamaları;
  - c)** Davacının talebinin dayanağını teşkil eden vakıalar ve hukuki açıklamalar;
  - d)** Davacının talebinin dayanağını teşkil eden vakıaların ispatı için gerekli tüm belge ve deliller;
  - e)** Talep sonucu ile birlikte miktarı belirli olan

taleplerin tutarları ve değer tayini mümkün olmayan hallerde diğer taleplerin yaklaşık parasal değerleri;

**f)** Tahkim Anlaşmasının bir nüshası ile hakem sayısı, hakemlerin seçilmesi, tahkim yeri, tahkim dili, uygulanacak hukuk hakkındaki beyanlar.

**2.** Dava dilekçesinin Sekretarya tarafından kendisine tebliğinden itibaren 15 gün içinde davalı, cevap dilekçesi ve varsa karşı davası ile bunların eklerini, Sekretarya'ya sunar. Dilekçede aşağıdaki hususlar yer alır:

**a)** Tarafların ve varsa vekillerinin adı soyadı, unvanı, adresi, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;

**b)** Uyuşmazlığın niteliği, özellikleri, dayanakları ve davacının dilekçesinde belirttiği vakıalar ile hukuki açıklamalara ilişkin cevapları;

**c)** Davacının talep veya taleplerine cevabı;

**d)** Davalının savunmasının ve varsa karşı dava-daki taleplerinin dayanağı vakıaların ispatı için gerekli tüm belge ve deliller;

**e)** Davacının teklifi çerçevesinde hakem sayısı ve hakemlerin seçilmesi ile tahkim yeri, tahkim dili, uygulanacak hukuk hakkındaki beyanlar;

**f)** Tahkim anlaşmasının varlığı, geçerliliği ya da içeriğine ilişkin her türlü iddia ve itiraz.

**3.** Tek Hakemin seçimi veya tayininden önce yargılamanın Seri Tahkim Kuralları uyarınca yürütülmesine itiraz eden taraf, tahkim yargılama-sının başladığının kendisine tebliğinden itibaren 5 gün içinde Sekretarya'ya itirazını sunar. Bu itiraz hakkında Divan karar verir.

**4.** Davalı tahkime katılmaz, tahkim yoluna itiraz eder, Seri Tahkim Kuralları'nın uygulanmasına süresi içinde itiraz etmez veya cevap dilekçesi sun-

mazsa, tahkim yargılaması bu Kurallar uyarınca devam eder.

## MADDE 3

### Tek Hakemin Seçilmesi ve Tayini

1. Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, Seri Tahkim Kuralları'na tabi olan tüm uyuşmazlıklar Tek Hakem tarafından çözümlenir.
2. Sekreteryaya'nın davacının dava dilekçesini dava valıya tebliğinden itibaren 15 gün içinde taraflar, Tek Hakemi birlikte seçerler. Tarafların, Tek Hakem üzerinde anlaşamamaları hâlinde Divan, Tek Hakemi tayin eder.

## MADDE 4

### Usuli Zaman Çizelgesi

1. Tek Hakem seçildikten veya tayin edildikten sonra 7 gün içerisinde tarafların da görüşünü alarak bir zaman çizelgesi hazırlar; başka dilekçelerin sunulup sunulmayacağı; duruşma yapılıp yapılmayacağı ve yargılamanın yürütülmesi için gerekli gördüğü diğer usuli konular hakkında karar vererek taraflara ve Sekreteryaya bildirir.

## MADDE 5

### Tahkikat

1. Tek Hakem, davanın dayanağı olan vakıaları tespit edebilmek için uygun gördüğü tüm yöntemleri kullanır.
2. Tek Hakem, tarafların görüşünü aldıktan sonra gerekli olduğunu düşünmedikçe duruşma yapılmaksızın dosya üzerinden inceleme yaparak karar verir.
3. Tek Hakem taraflardan, uyuşmazlığı çözümlenebilmek için gerekli olduğunu düşündüğü her türlü bilgi veya belgeyi sunmalarını isteyebilir.

## MADDE 6

### Duruşma

1. Tek Hakem, duruşma yapılmasına karar verdiği takdirde tarafların da görüşünü alarak duruşma tarihi olarak belirlediği tarihten 15 gün önce taraflara bildirimde bulunarak, duruşmanın yapılacağı gün, saat ve yerde tarafları hazır bulunmaya davet eder.
2. Tek Hakem, duruşmanın yürütülmesinde tüm yetkiye sahiptir.

## MADDE 7

### Tahkim Süresi

1. Tek Hakem, dosyanın kendisine havale edilmesinden itibaren 3 ay içinde uyuşmazlığın esası hakkında karar verir.
2. Tahkim süresi, tarafların anlaşmasıyla veya gerekli görülen hallerde taraflardan birinin veya Tek Hakem'in müracaatı üzerine Divan tarafından uzatılabilir.

## MADDE 8

### Karar

1. Tek Hakem, hangisi daha sonra yapıldıysa, son dilekçenin sunulmasından veya duruşma yapıldığı takdirde duruşmanın yapılmasından itibaren en geç 1 ay içinde uyuşmazlığın esası hakkında karar verir.
2. Hakem kararı, taraflar için bağlayıcıdır.

## MADDE 9

### Son Hükümler

1. Bu Kurallar, İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı üzerine yürürlüğe girer.

**2.** Bu Kurallar'da düzenlenmeyen konularda, niteliğine uygun olduğu ölçüde İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları hükümleri uygulanır.

**3.** Bu Kurallar, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları ile Ek'lerinin ayrılmaz bütünüdür.



**İSTANBUL TAHKİM  
MERKEZİ ACİL DURUM  
HAKEMİ KURALLARI**

**(EK-1)**

## MADDE 1

### Uygulama Alanı

- 1.** Bu Ek'teki Kurallar, tarafların Acil Durum Hakemi Kuralları'nın uygulanmaması hakkında yazılı olarak anlaşmış oldukları haller dışında, İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın 18. maddesi uyarınca dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesinden önce, Acil Durum Hakemi tayini amacıyla Sekretarya'ya yapılan başvurular da uygulanır.
- 2.** Bu Ek'teki Kurallar, Acil Durum Hakemi tayini için yapılan başvuruda esas alınan tahkim anlaşmasının tarafları ve halefleri hakkında uygulanır.
- 3.** Bu Ek'teki Kurallar, Acil Durum Hakemi tayini için yapılan başvurudan önce veya sonra tarafların, mahkemelerden geçici hukuki koruma talebinde bulunmasını engellemez. Böyle bir durum, tahkim anlaşmasına aykırılık teşkil etmez; tahkim anlaşmasından veya Acil Durum Hakemine başvurma hakkından feragat anlamı taşımaz.

## MADDE 2

### Başvuru

- 1.** Acil Durum Hakemi tayini için başvuran tarafın, Tahkim Talebi, Dava Dilekçesi ya da Tahkim Talebine Cevap veya Cevap Dilekçesi sunmuş olması şartı aranmaz.
- 2.** Acil Durum Hakemi için yapılan başvuruda aşağıdaki hususlar yer alır:
  - a)** Tarafların ve varsa vekillerinin, adı soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;
  - b)** Tahkimde çözümlenecek uyuşmazlığa ilişkin açıklamalar;
  - c)** Geçici hukuki koruma talebinin gerekçeleri;

- d)** İlgili tüm sözleşmeler ile birlikte tahkim anlaşmasının birer nüshası ve gerekli gördüğü diğer bilgi ve belgeler;
- e)** Talep edilen geçici hukuki koruma önlemi veya önlemleri;
- f)** Tahkim yeri, tahkim dili ve uygulanacak hukuk hakkında beyanlar;
- g)** Başvurunun yapılmasından önce bu başvuruyu yapan tarafın Tahkim Talebi, Dava Dilekçesi ya da Tahkim Talebine Cevap veya Cevap Dilekçesi sunmuş olması halinde bunun birer nüshası;
- h)** Bu Ek'teki Kurallar'ın 8. maddesi uyarınca Acil Durum Hakemi'ne ilişkin masrafların ödendiğini gösteren belge.

**3.** Başvuru, taraflarca kararlaştırılan tahkim dilinde; taraflar arasında bu konuda bir anlaşma bulunmaması halinde tahkim anlaşmasının düzenlendiği dilde; tahkim anlaşması birden çok dilde düzenlenmişse bu dillerden herhangi birinde yapılır.

**4.** Başvuru, bir nüsha Sekretarya'ya; bir nüsha Acil Durum Hakemi'ne ve her bir tarafa birer nüsha olmak üzere gerekli sayıda Sekretarya'ya sunulur.

**5.** Başvurunun Sekretarya tarafından alınmasından itibaren 15 gün içinde başvuruda bulunan tarafın, Tahkim Talebi veya Dava Dilekçesi sunmaması halinde Divan Başkanı, Acil Durum Hakemi'nin görevine son verir.

## MADDE 3

### Acil Durum Hakeminin Tayini

**1.** Divan Başkanı, Başvurunun Sekretarya tarafından alınmasından itibaren 2 iş günü içerisinde Acil Durum Hakemi'ni tayin eder.

**2.** İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın

18. maddesi uyarınca dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesinden sonra Acil Durum Hakemi tayin edilemez.

**3.** Acil Durum Hakemi, tarafsız ve bağımsız olmalı; tarafsızlık ve bağımsızlığını görevi sona erene kadar korumalıdır.

**4.** Acil Durum Hakemi, görevi kabul etmesi üzerine tarafsızlık ve bağımsızlık beyanı imzalayarak Sekreteryaya'ya sunar ve görevi için yeterli zamanı ayıracağını taahhüt eder.

**5.** Taraflar, Acil Durum Hakemi karar verdikten sonra hakemlik görevi de yapacağı hakkında anlaşmış olmadıkça Acil Durum Hakemi, Başvuruya sebep olan uyuşmazlıkla ilgili herhangi bir tahkim yargılamasında hakemlik yapamaz.

**6.** Sekreteryaya, Acil Durum Hakemi'nin tayin edildiğini taraflara tebliğ eder; Başvuru ile eklerinin birer nüshasını karşı tarafa gönderir ve dosyayı, Acil Durum Hakemi'ne havale eder.

**7.** Dosyanın Acil Durum Hakemine havalesinden itibaren taraflar, bir nüshasını Sekreteryaya'ya iletcek şekilde her türlü beyan, belge, dilekçe ve yazışmayı doğrudan Acil Durum Hakemi'ne gönderirler. Acil Durum Hakemi, taraflar ile yapacağı tüm yazışmaların bir nüshasını Sekreteryaya'ya da gönderir.

## MADDE 4

### Acil Durum Hakeminin Reddi

**1.** Acil Durum Hakemi'ni reddetmek isteyen taraf, hakemin tayin edildiğinin kendisine tebliğinden itibaren 3 gün içerisinde Sekreteryaya'ya red talebinde bulunur. Acil Durum Hakemi'nin reddine sebep olan hal ve şartların daha sonra öğrenilmesi halinde, öğrenme tarihinden itibaren 3 gün içinde Sekreteryaya'ya red talebinde bulunulması gerekir.

**2.** Bu hükümde düzenlenmemiş konularda İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın 16. ve 17. maddeleri, niteliğine aykırı olmadıkça Acil Durum Hakemi hakkında da uygulanır.

## MADDE 5

### Geçici Hukuki Koruma Yargılamasının Yeri

**1.** Tarafların, tahkim yeri kararlaştırmış olduğu hallerde geçici hukuki koruma yargılamasının yeri, tahkim yeridir. Aksi takdirde, geçici hukuki koruma yargılamasının yeri İstanbul'dur.

**2.** Acil Durum Hakemi, tahkim yeri dışında uygun gördüğü başka bir yerde toplantı yapabilir.

## MADDE 6

### Geçici Hukuki Koruma Yargılaması

**1.** Acil Durum Hakemi, dosyayı aldıktan sonra en geç 2 gün içerisinde tarafların da görüşünü alarak bir zaman çizelgesi hazırlar; taraflara ve Sekretarya'ya bildirir.

**2.** Acil Durum Hakemi, Başvurunun kabul edilebilirliği ve geçici hukuki koruma kararı verme yetkisi hakkında karar verir.

**3.** Acil Durum Hakemi, Başvurunun niteliği ve aciliyetini de dikkate alarak, geçici hukuki koruma yargılamasını uygun gördüğü şekilde yürütür.

**4.** Acil Durum Hakemi, gerekli olduğunu düşünmedikçe duruşma yapılmaksızın dosya üzerinden inceleme yaparak karar verir.

**5.** Acil Durum Hakemi taraflardan, gerekli olduğunu düşündüğü her türlü bilgi veya belgeyi sunmalarını isteyebilir.

**6.** Acil Durum Hakemi, geçici hukuki koruma yargılamasını adil ve tarafsız yürütmeli; tarafların hukuki dinlenilme hakkını ihlal etmemelidir.

## MADDE 7

### Geçici Hukuki Koruma Kararı

**1.** Acil Durum Hakemi, dosyayı aldıktan sonra en geç 7 iş günü içinde karar verir. Bu süre, Acil Durum Hakemi'nin gerekçeli talebi veya gerekli görülen hallerde re'sen Divan Başkanı tarafından uzatılabilir.

**2.** Acil Durum Hakemi, Başvurunun niteliği ve özelliğini dikkate alarak uygun gördüğü geçici hukuki koruma önlemine karar verir. Acil Durum Hakemi, geçici hukuki koruma kararı verilmesini uygun bir teminat verilmesine bağlı kılabilir.

**3.** Acil Durum Hakemi kararını yazılı şekilde hazırlar. Kararda, tarih, geçici hukuki koruma yargılamasının yeri ve kararın gerekçesi belirtilir. Karar, Acil Durum Hakemi tarafından imzalanır. Acil Durum Hakemi kararını Sekreteryaya ve taraflara tebliğ eder.

**4.** Acil Durum Hakemince verilen kararlar, taraflar için bağlayıcıdır. Taraflar, Acil Durum Hakemi tarafından verilen kararları gecikmeksizin yerine getirirler.

**5.** İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın 18. maddesi uyarınca dosyanın Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesinden önce, geçici hukuki koruma kararı verilmesine yol açan durum ve koşullar değiştiği takdirde taraflardan birinin gerekçeli talebi üzerine Acil Durum Hakemi verdiği kararı değiştirebilir veya kaldırabilir.

**6.** Acil Durum Hakemi tarafından verilen kararın bağlayıcılığı aşağıdaki hallerde sona erer:

**a)** Bu Ek'teki Kurallar'ın 2. maddesinin 5. fıkrası uyarınca Divan Başkanı'nın, Acil Durum Hakemi'nin görevine son vermesi;

**b)** Bu Ek'teki Kurallar'ın 4. maddesi uyarınca

Acil Durum Hakemi'nin reddi talebinin kabul edilmesi;

**c)** Tek Hakem veya Hakem Kurulunca açıkça aksine karar verilmedikçe, hakem kararının verilmesi;

**d)** İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın 39. maddesi uyarınca yargılamanın sona ermesi.

**7.** Acil Durum Hakemi tarafından verilen kararlar, Tek Hakem veya Hakem Kurulunu bağlamaz. Tek Hakem veya Hakem Kurulu, taraflardan birinin talebi üzerine veya re'sen Acil Durum Hakemi'nin kararlarını ve bu kararlar uyarınca yapılan işlemleri değiştirebilir veya kaldırabilir.

## MADDE 8

### Geçici Hukuki Koruma Yargılaması Masrafları

- 1.** Geçici Hukuki Koruma Yargılaması masrafları,
  - a)** İstanbul Tahkim Merkezi idari giderlerini;
  - b)** Acil Durum Hakemi'nin ücretini;
  - c)** Acil Durum Hakemi'nin harcamaları ile tarafların bu yargılama için yaptıkları masrafları içerir.
- 2.** Acil Durum Hakemi tayini için Başvuruda bulunan taraf, bu Başvuru ile birlikte Acil Durum Hakemi için 30.000 TL ve İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları için 10.000 TL öder. Başvuruda bulunulurken bu masrafların ödendiğini gösteren belge sunulmaması halinde Sekreteryaya, Başvuruyu işleme koymaz.
- 3.** Acil Durum Hakemi kararında, geçici hukuki koruma yargılamasına ilişkin masraflar ile bu masrafların hangi tarafça karşılanacağı veya taraflar arasında hangi oranda paylaşılacağı gösterilir.

Taraflardan birinin talebi üzerine, Tek Hakem veya Hakem Kurulu Acil Durum Hakemi'nin masraflara ilişkin kararını değiştirebilir.

## MADDE 9

### Son Hükümler

- 1.** Bu Ek'teki Kurallar'da açıkça düzenlenmemiş geçici hukuki koruma yargılaması ile ilgili her türlü konuda Divan Başkanı; yokluğunda Başkan Yardımcısı karar verir.
- 2.** Geçici hukuki koruma yargılaması ile ilgili bu Ek'teki Kurallar'da açıkça düzenlenmemiş her konuda Divan Başkanı, Sekreteryaya ve Acil Durum Hakemi, bu Kurallar'ın ve İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nın ruhuna uygun hareket ederler.



**İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ  
TAHKİM DİVANI ve SEKRETARYANIN  
YAPISI ve ÇALIŞMA USULLERİ  
HAKKINDA KURALLAR**

**(EK-2)**

## Bölüm I

### BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ

#### MADDE 1

##### Amaç

**1.** Bu Ek'teki Kurallar'ın amacı, İstanbul Tahkim Merkezi Milli Tahkim Divanı ve Milletlerarası Tahkim Divanı ile Sekretarya'nın yapısı ve çalışma usullerini düzenlemektir.

#### MADDE 2

##### Tanımlar

- 1.** Bu Ek'teki Kurallar uyarınca,
- a)** Divan: İstanbul Tahkim Merkezi Milli Tahkim Divanı ve Milletlerarası Tahkim Divanı'nı;
  - b)** Sekretarya: İstanbul Tahkim Merkezi Genel Sekreterliği'ni;
  - c)** Merkez: İstanbul Tahkim Merkezi'ni;
  - d)** Kurallar: İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları ile Ek'lerindeki Kuralları, İstanbul Tahkim Merkezi Seri Tahkim Kuralları'nı ve İstanbul Tahkim Merkezi Arabuluculuk Kuralları'nı ifade eder.

## Bölüm II

### DİVAN

#### MADDE 3

##### Görevi

1. Divan, Kurallar'ın uygulanmasını ve uyuşmazlıkların Kurallar uyarınca çözümlenmesini yönetmekle görevlidir.
2. Divan, İstanbul Tahkim Merkezi organlarından bağımsız olarak, Kurallar'da öngörülen görevlerini yerine getirir. Divan, görevlerini yerine getirirken gerekli tüm yetkiye sahiptir.
3. Divan, uyuşmazlığı kendisi çözmez.

#### MADDE 4

##### Yapısı

1. Divan, beş üyeden oluşur. Divan'da, Merkez'in Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Sekreteri ile Yönetim Kurulu tarafından mesleğinde en az 10 yıl tecrübeye sahip hukukçular arasından seçilecek üçer üye yer alır.
2. Yönetim Kurulu tarafından seçilen Divan üyelerinin görev süresi 5 yıldır.
3. Divan Başkanları, Divan üyeleri tarafından üye tam sayısının salt çoğunluğuyla seçilir.
4. Divanı üyeliğinin herhangi bir sebeple sona ermesi hâlinde, bu üyenin görev süresini tamamlamak üzere yeni üye seçilir.
5. Milletlerarası Divan'da görev yapacak üyelerin, iyi derecede İngilizce bilmesi şarttır.
6. Divan üyeleri, Kurallar'ın uygulandığı uyuşmazlıklarda hakem, arabulucu veya taraf vekili olarak görev yapamazlar.

## MADDE 5

### Toplanması ve Karar Alması

1. Divan Başkanı, Divan'ı toplantıya çağırabilir.
2. Divan, Divan Başkanı'nın başkanlığında ve en az üç üyenin katılımıyla toplanır.
3. Kararlar, toplantıya katılanların çoğunluğuyla alınır. Toplantıya katılanların oylarının eşitliği halinde Divan Başkanı'nın oyu doğrultusunda karar alınmış sayılır.
4. Divan, toplantılarını elektronik iletişim araçlarını kullanarak yapabilir ve karar alabilir.
5. Divan'ın kararlarına karşı, kararın tebliğinden itibaren 7 gün içerisinde ilgili kararı vermiş Divan'a itiraz edilebilir. İtiraz üzerine yapılan inceleme sonucunda Divan'ın vereceği karar kesindir.
6. Sekreteryaya, Divan'ın sekreterlik hizmetlerini yönetir.

## MADDE 6

### Gizlilik

1. Divan toplantıları gizlidir. Toplantılara sadece Divan üyeleri katılabilir.
2. Divan Başkanı, ilgili tüm hal ve şartları dikkate alarak üçüncü kişilerin toplantılara katılmasına izin verebilir. Bu halde üçünü kişiler, toplantıların gizliliğine uygun davranmak zorundadır.
3. Divan'a sunulmuş belgeler, Divan üyeleri ve Sekreteryaya dışında gizlidir. Divan'ın düzenlediği her türlü karar, belge ve yazışma yalnızca ilgililerine iletilebilir.

## Bölüm III

### SEKRETARYA

#### MADDE 7

##### Yapısı

1. Sekretarya, Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı ve yeterli sayıda personelden oluşur.
2. Genel Sekreter ve Genel Sekreter Yardımcısı, mesleğinde en az 10 yıl tecrübeye sahip hukukçular arasından Yönetim Kurulu tarafından seçilir.

#### MADDE 8

##### Görevi

1. Sekretarya, Kurallar'da öngörülen ve Merkez'in işleyişine ilişkin usul ve esasları içeren düzenlemelerde belirlenen görevleri yerine getirmek ve Divan'a işlerini yürütmekte yardımcı olmakla görevlidir. Sekretarya, Merkez'in idari işlerinin yürütülmesinden sorumludur.
2. Sekretarya, hakem kararlarının aslına uygunluğunu onaylama yetkisine sahiptir.
3. Sekretarya, Kurallar uyarınca gerçekleşen tahkimler ve arabuculuk faaliyetlerindeki kararları, görev belgelerini, usuli zaman çizelgelerini, Divan kararlarını ve Sekretarya tarafından yapılan yazışmaları, Merkez arşivinde saklar.
4. Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı ve büro personeli, Sekretarya'ya sunulmuş her türlü beyan, belge, dilekçe ve yazışmanın gizliliğine uygun davranmak; görevleri esnasında öğrenecekleri sırları ve bilgileri gizli tutmakla yükümlüdür.

## **MADDE 9**

### **Yürürlük**

**1.** Bu Ek, İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı üzerine yürürlüğe girer.

**İSTANBUL TAHKİM  
MERKEZİ MASRAFLAR  
ve ÜCRETLER TARİFESİ  
HAKKINDA KURALLAR**

**(EK-3)**

## MADDE 1

### Amaç

**1.** Bu Ek'teki Kurallar'ın amacı, İstanbul Tahkim Merkezi Kuralları uyarınca gerçekleştirilen tahkimlerde hakem ücretleri ile masraflar; İstanbul Tahkim Merkezi'nin tayin makamı olarak görev aldığı tahkimlerde masraflar ve İstanbul Tahkim Merkezi Arabuluculuk Kuralları uyarınca gerçekleştirilen arabuluculuk faaliyetindeki masraflara ilişkin konuları düzenlemektir.

## MADDE 2

### Tanımlar

- 1.** Bu Ek'teki Kurallar uyarınca,
- a)** Divan: İstanbul Tahkim Merkezi Milli Tahkim Divanı ve Milletlerarası Tahkim Divanı'nı;
  - b)** Sekreteryaya: İstanbul Tahkim Merkezi Genel Sekreterliği'ni;
  - c)** Merkez: İstanbul Tahkim Merkezi'ni;
  - d)** Kurallar: İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları'nı, Ek'lerini ve İstanbul Tahkim Merkezi Seri Tahkim Kuralları ile İstanbul Tahkim Merkezi Arabuluculuk Kuralları'nı ifade eder.

## MADDE 3

### Başvuru Harcı ve Avans

- 1.** Bu Kurallar uyarınca tahkime başvuran taraf, bu Ek'teki Tarife'de öngörülen başvuru harcını yatırır. Başvuru harcı, iade edilmez ve ilgili tarafın ödemesi gereken avanstaki mahsup edilir.
- 2.** Sekreteryaya, Tahkim Talebini aldıktan sonra davacıdan, Tahkim Kuralları'nın 42. maddesinin 1. fıkrası uyarınca görev belgesinin düzenlenmesine kadarki yargılama masraflarını karşılayacak tutarda avans yatırmasını talep edebilir. Sekreteryaya ta-



rafından talep edilen avans miktarı, bu Ek'teki Tarife uyarınca belirlenecek idari masrafların, hakem ücretlerinin ve görev belgesi ile usuli zaman çizelgesinin hazırlanmasına ilişkin hakemlerin yapacağı harcamaların toplamını geçemez. Değer tayini mümkün olmayan hallerde avans miktarı, Genel Sekreter tarafından belirlenir. Davacının yapacağı ödeme, Tahkim Kuralları'nın 42. maddesinin 2. fıkrası uyarınca yatıracağı avans miktarından mahsup edilir.

**3.** Divan tarafından Tahkim Kuralları'nın 42. maddesinin 2., 3. ve 4. fıkrası uyarınca belirlenecek avans miktarı, hakem ücretlerini, hakemlerin yargılamaya ilişkin yapacağı her türlü masrafı ile idari masrafları kapsar.

**4.** Taraflardan her biri kendi payına düşen avans miktarını nakden öder. Divan, ilgili hal ve şartları gözeterek avansın taksitle ödenmesine izin verebilir. Taraflardan birinin payına düşen avans miktarının 1.500.000 TL'yi geçtiği hallerde, bu miktarın üzerindeki tutar için banka teminat mektubu kabul edilip edilmeyeceği ve banka teminat mektubuna ilişkin koşullar, Divan tarafından belirlenir.

**5.** Tahkim Kuralları'nın 42. maddesinin 4. fıkrası uyarınca Divan, uyuşmazlık konusunun değerindeki değişiklikler, hakem harcamalarındaki değişiklikler veya yargılamanın zorlaşması gibi ilgili hal ve şartları gözeterek avans miktarını tahkim yargılaması süresince yeniden belirleyebilir.

**6.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından atanan bilirkişi göreve başlamadan önce taraflar veya taraflardan biri, Tek Hakem veya Hakem Kurulu tarafından belirlenen ve bilirkişinin tahmini ücret ve harcamalarını karşılamaya yetecek tutarda avans öder.

**7.** Tahkim Kuralları'nın 42. maddesinin 6. fıkrası uyarınca Tek Hakem veya Hakem Kurulu, gerekli

avans miktarının yatırılmaması halinde yargılamaya son verir.

## MADDE 4

### Hakem Ücreti ve Masraflar

- 1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ücretleri, bu Ek uyarınca münhasıran Divan tarafından belirlenir. Taraflar ve Tek Hakem ya da Hakem Kurulu üyeleri arasında hakem ücreti hakkında bir anlaşma yapılamaz.
- 2.** Divan, bu Ek'teki Tarife uyarınca Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ücretlerini belirler. Her koşulda hakem ücreti, 2.000 TL'den az olmaz. Değer tayininin mümkün olmadığı hallerde Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ücretleri, ilgili tüm hal ve şartlar dikkate alınarak re'sen Divan tarafından belirlenir.
- 3.** Divan, bu Ek'teki tarife uyarınca idari masrafları belirler. Değer tayininin mümkün olmadığı hallerde idari masraflar, ilgili tüm hal ve şartlar dikkate alınarak re'sen Divan tarafından belirlenir.
- 4.** Tahkim yargılamasının herhangi bir aşamasında Divan, idari masrafların Divan ve Sekreteryaya tarafından o ana kadar yapılan işlere karşılık gelen kısmının ödenmesini isteyebilir.
- 5.** Divan, ilgili hal ve şartların gerektirmesi halinde bu Ek'teki Tarifede belirlenen idari masraflara ek bir masrafın ödenmesini isteyebilir.
- 6.** Hakem kararı verilmeden önce tahkim yargılaması sona erdirilirse Divan, hakem veya hakemlerin ücretleri ve masrafları ile İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları hakkında karar verir.
- 7.** Taraflarca ödenmiş avans miktarının, Divan tarafından belirlenen yargılama masraflarını aşan tutarı, yaptıkları ödeme ölçüsünde taraflara iade edilir.

**8.** Tahkim Kuralları'nın 37. maddesinin 2. ve 3. fıkrası uyarınca yapılan başvurularda Divan, Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyelerinin ilave ücret ve harcamaları ile idari masraflar için, avans belirleyebilir. Divan, Tahkim Kuralları'nın 37. maddesinin 2. ve 3. fıkrası uyarınca yapılan başvurunun, Sekreteryaya tarafından Tek Hakem veya Hakem Kurulu'na havalesini, belirlenen avans miktarının ödenmesine bağlı tutabilir.

## MADDE 5

### Tayin Makamı

**1.** Tahkim Kuralları'nın 2. maddesinin 3. fıkrası uyarınca başvuruda bulunulduğu takdirde, bu başvuru ile birlikte 1.000 TL ücret ödenir. Bu tutar, iade edilmez ve yatırılmadığı takdirde ilgili başvuru işleme konulmaz.

## MADDE 6

### Vergi ve Mükellefiyetler

**1.** Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyeleri ile Acil Durum Hakemi ve Arabulucu'ya ödenen ücretlere, Katma Değer Vergisi veya diğer vergi ve mükellefiyetleri dahil değildir. Söz konusu vergi ve mükellefiyetler, taraflarca karşılanır. Bu vergi ve mükellefiyetlerin ödenmesini ilgilendiren tüm meseleler, Tek Hakem veya Hakem Kurulu üyeleri, Acil Durum Hakemi veya Arabulucu ile taraflar arasında bir husustur.

**2.** Her türlü idari masraf, Katma Değer Vergisi ile diğer vergi ve mükellefiyetlere tabi olabilir.

## MADDE 7

### Yürürlük ve Tarifeler

**1.** Bu Ek, İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı üzerine yürürlüğe girer.

**2.** Bu Ek'teki Tarifeler'de ve Kurallar'da öngörülen başvuru harcı, idari masraflar, hakem ücretleri ile arabulucu ücreti ve diğer masraflar, İstanbul Tahkim Merkezi Yönetim Kurulu tarafından belirlenir ve İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı ile yürürlüğe girer. Bu Ek'teki Tarifeler'deki değişiklikler de aynı usul uyarınca yapılır.

**3.** Başvuru harcı, idari masraf ve hakem ücretlerinin belirlenmesinde, Merkez'e başvuruda bulunduğu tarihte yürürlükte olan Tarife esas alınır.

**4.** 26.10.2015 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere başvuru harcı, idari masraf ve hakem ücret Tarifeler'i aşağıdaki gibidir:

### İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ BAŞVURU HARCI ve İDARİ MASRAF TARİFESİ

UYUŞMAZLIK KONUSUNUN DEĞERİ (TL)	BAŞVURU HARCI	İDARİ MASRAF
300.000'e kadar	300 TL	% 1,5
300.001 – 1.000.000	300 TL	% 1,5
1.000.001 – 5.000.000	300 TL	% 1
5.000.001 – 10.000.000	300 TL	% 0,5
10.000.001 – 50.000.000	300 TL	% 0,3
50.000.001 ve fazlası	300 TL	% 0,1

**İSTANBUL TAHKİM MERKEZİ  
HAKEM ÜCRET TARİFESİ\***

UYUŞMAZLIK KONUSUNUN DEĞERİ (TL)	TEK HAKEM	HAKEM KURULU
300.000'e kadar	% 5	% 7
300.001 – 1.000.000	% 4	% 6
1.000.001 – 5.000.000	% 3	% 5
5.000.001 – 10.000.000	% 1	% 2
10.000.001 – 50.000.000	% 0,5	% 1
50.000.001 ve fazlası	% 0.1	% 0,5

\* Hakem ücreti 2000 TL'den az olmayacaktır.



**İSTANBUL TAHKİM  
MERKEZİ ARABULUCULUK  
KURALLARI**

## Bölüm I

### BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ

#### MADDE 1

##### Amaç

**1.** Bu Arabuluculuk Kuralları'nın amacı, arabuluculuğa konu olabilecek özel hukuk uyuşmazlıklarının İstanbul Tahkim Merkezi nezdinde çözümünde takip edilecek usul ve uygulama kurallarının belirlenmesidir.

#### MADDE 2

##### Tanımlar

- 1.** Bu Arabuluculuk Kuralları'nda,
- a)** Arabulucu: Arabuluculuk sürecini yürütmek üzere, uyuşmazlığın tarafları ve/veya Tahkim Merkezi tarafından belirlenecek olan, yabancılik unsuru taşıyan uyuşmazlıklar hariç olmak üzere Adalet Bakanlığı arabuluculuk siciline kayıtlı kişi veya kişileri;
  - b)** Arabuluculuk Kuralları: İstanbul Tahkim Merkezi Arabuluculuk Kuralları'nı;
  - c)** Divan: İstanbul Tahkim Merkezi Milli Tahkim Divanı ve Milletlerarası Tahkim Divanı'nı;
  - d)** Sekreteryaya: İstanbul Tahkim Merkezi Genel Sekreterliği'ni;
  - e)** Merkez: İstanbul Tahkim Merkezi'ni;
  - f)** Taraf: Uyuşmazlıkta yer alan kişi veya kişileri,
- ifade eder.



## MADDE 3

### Uygulama Alanı

**1.** Uyuşmazlıkların Merkez nezdinde arabuluculuk yoluyla çözülmesi için, uyuşmazlığa ilişkin Arabuluculuk Kuralları'na atıf yapan bir arabuluculuk sözleşmesinin veya arabuluculuk şartının mevcudiyeti gereklidir. Taraflar mevcut bir arabuluculuk sözleşmesi veya arabuluculuk şartı olmasa dahi gönüllü olarak Arabuluculuk Kuralları kapsamında yürütülecek arabuluculuk sürecini başlatabilirler.

## Bölüm II

---

# ARABULUCULUK SÜRECİNİN BAŞLAMASI

---

## MADDE 4

### Arabuluculuk Talebi

**1.** Arabuluculuk Kuralları kapsamında yürütülecek arabuluculuk sürecini başlatmak isteyen taraf, Sekreteryaya'ya yazılı olarak şahsen veya posta yolu ile ya da elektronik ortamda başvuruda bulunur. Bu başvuruda asgari olarak aşağıdaki hususlar yer alır:

- a)** Tarafların adı, soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;
- b)** Var ise temsilcileri ve vekillerinin adı, soyadı, adresi ve diğer iletişim bilgileri;
- c)** Uyuşmazlık konusu, nitelik ve özelliklerine ilişkin açıklamalar;
- d)** Talep sonucu ile birlikte miktarı belirli olan taleplerin tutarları ve değer tayini mümkün ol-

mayan hallerde bu taleplerin yaklaşık parasal değerleri;

**e)** İlgili diğer sözleşmelerle birlikte, var ise arabuluculuk sözleşmesi ve/veya arabuluculuk şartının nüshaları;

**f)** Belirlenmiş ise arabuluculuk yeri, arabuluculuk dili, arabulucuların sayısı ve arabulucuların uzmanlık alanları gibi konulara ilişkin taraflar arasında uzlaşılan hususlar ve/veya tarafın bu konudaki beyanları;

**g)** Bu Kurallar'ın 13. maddesinin 2. fıkrası uyarınca idari masrafların ödendiğini gösteren belge.

**2.** Arabuluculuk talebine ilişkin dilekçe ve ekleri ile arabuluculuk sürecinde taraflarca Sekreteryaya sunulacak her türlü belge, diğer taraf ve arabulucu sayılarının toplamından bir nüsha fazla olacak biçimde teslim edilir.

**3.** Arabuluculuk talebine ilişkin gerekli başvuru evraklarının ve idari masrafın ödendiğini gösteren belgenin eksiksiz olarak teslim edildiği tarih, arabuluculuk sürecinin başlangıcı olarak kabul edilir. Başvuru evraklarında eksikliğin bulunması halinde, Sekreteryaya tarafından eksikliklerin tamamlanması için başvuruda bulunan tarafa 7 günü aşmayacak bir süre verilir.

**4.** Arabuluculuk talebine ilişkin gerekli başvuru evraklarının eksiksiz olarak sunulması sonrasında Sekreteryaya arabuluculuk başvuru talebini, karşı taraf veya taraflara bildirir.

**5.** Arabuluculuk sürecinde başvuran tarafa yapılacak tüm bildirimler bu maddenin 1. fıkrasının a bendinde belirtilen adrese yapılacak olup, adres bilgilerindeki eksiklik ve değişiklikten doğan sorumluluk başvuran kişiye aittir. Vekâleten yapılan başvurularda bildirimler vekilin adresine yapılacaktır.

## MADDE 5

### Cevap

**1.** Karşı taraf, Sekretarya tarafından arabuluculuk talebine ilişkin dilekçe ve eklerin kendisine tebliğinden itibaren 15 gün içinde cevap dilekçesini Sekretarya'ya yazılı olarak şahsen veya posta yolu ile ya da elektronik ortamda sunabilir. Cevap dilekçesinde asgari olarak aşağıdaki hususlar yer alır:

- a)** Tarafların adı, soyadı, unvanı, adresleri, telefon ve faks numaraları ile elektronik posta adresleri;
- b)** Var ise temsilcileri ve vekillerinin adı, soyadı, adresi ve diğer iletişim bilgileri;
- c)** Uyuşmazlığın niteliği, özellikleri, dayanakları ve Arabuluculuk Talebinde belirtilen vakıalar, hukuki açıklamalar, talep veya taleplere ilişkin cevapları ile varsa karşı iddia ve taleplerine yönelik açıklamaları;
- d)** Arabuluculuk yeri, arabuluculuk dili, arabulucuların sayısı ve arabulucuların uzmanlık alanları hakkındaki beyanları.

**2.** Cevap dilekçesinin bu maddenin 1. fıkrasında belirtilen süre içinde hazırlanmasının çok zor yahut imkânsız olduğu durumlarda, bu süre zarfında Sekretarya'ya başvurulmuş olması koşuluyla cevap veren tarafa bir defaya mahsus olmak ve 15 günü aşmayacak ek bir süre verilebilir.

**3.** Cevap dilekçesine ilişkin gerekli evraklarının eksiksiz olarak sunulması sonrasında Sekretarya, dilekçe ve eklerini başvuran taraf veya taraflara tebliğ eder.

**4.** Arabuluculuk sürecinde cevap veren tarafa yapılacak tüm bildirimler bu maddenin 1. fıkrasının a bendinde belirtilen adrese yapılacak olup, adres bilgilerindeki eksiklik ve değişiklikten doğan sorumluluk cevap veren kişiye aittir. Vekâleten

yapılan başvurularda bildirimler vekilin adresine yapılacaktır.

## Bölüm III

### ARABULUCU

#### MADDE 6

##### Arabulucu

- 1.** Yabancılık unsuru taşıyan uyuşmazlıklar hariç olmak üzere Arabulucular, Adalet Bakanlığı siciline kayıtlı gerçek kişiler arasından, uyuşmazlığın çözümüne yönelik olarak görev almak üzere seçilmiş veya Divan tarafından tayin edilmiş kişilerdir.
- 2.** Arabulucular, görevlerini özenle, tarafsız ve bağımsız bir biçimde ve şahsen yerine getirmekle yükümlüdür.
- 3.** Görevi kabul eden arabulucular, Sekreteryaya'ya açık iletişim bilgilerini, tecrübe, uzmanlık ve var ise uyuşmazlık konusu ile ilgili önceden gerçekleştirdikleri faaliyetlerini yazılı olarak şahsen veya posta yolu ile ya da elektronik ortamda bildirirler.

#### MADDE 7

##### Arabulucu'nun Seçilmesi

- 1.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça ve uyuşmazlığın niteliği açıkça gerekli kılmadıkça, Divan tarafından arabuluculuk sürecinin tek Arabulucu tarafından yürütüleceği kabul edilir.
- 2.** Taraflar Arabulucu üzerinde anlaşmamışlarsa Arabulucu, Divan tarafından tayin edilir. Divan, varsa Arabulucu'nun niteliğine yönelik taraflarca üzerinde anlaşılmış kıstasları dikkate alır.

## MADDE 8

### Arabulucu'nun Göreve Başlaması ve İtirazlar

**1.** Arabulucu, Divan tarafından Arabulucunun tayinine ilişkin verilen karar ile göreve başlar. Bu karar, Sekretarya tarafından taraflara bildirilir.

**2.** Arabulucu'nun tayinine ilişkin kararın kendilerine tebliğinden itibaren 7 gün içinde taraflar, Arabulucunun tayini, göreve başlaması, yeterliliği ile tarafsızlık ve bağımsızlığına yönelik itirazlarını yazılı olarak Sekretarya'ya sunabilirler. Divan, bu itirazları inceleyerek, 7 gün içinde karar verir. Divan'ın bu konudaki kararı kesindir.

**3.** Arabulucu'nun birbirini takip eden iki toplantıya geçerli bir mazereti olmaksızın katılmaması halinde bu durum Arabulucu tarafından derhal Sekretarya'ya bildirilir. Bu bildirim uyuşmazlığın tarafları da yapabilir. Divan, ilgili Arabulucunun yerine başka bir Arabulucunun görevlendirilmesi de dahil olmak üzere gerekli tedbirleri en kısa süre içinde alır.

**4.** Arabulucu'nun herhangi bir nedenle görevden ayrılması, görevi yürütmek için aranan nitelikleri kaybetmesi veya istifa etmesi halinde, Divan tarafından bu Arabulucunun yerine görev almak üzere 7 gün içinde yeni bir Arabulucu tayin edilir.

## Bölüm IV

# ARABULUCULUK SÜRECİ

## MADDE 9

### Genel Hükümler

1. Arabulucu'nun tayininden itibaren 2 gün içinde Sekreteryaya, Başvuru ve Cevap dilekçeleri ile eklerini Arabulucu'ya havale eder.
2. Arabulucu, uyuşmazlığın niteliğini de dikkate alarak, uyuşmazlığı mümkün olan en kısa süre içinde ve en az maliyetle sonuçlandırmak için çaba sarf eder.
3. Arabulucu, taraflara kendi açıklamalarını yapabilmeleri için eşit ve yeterli imkânları sunmakla yükümlüdür.
4. Arabuluculuk sürecinde herkes, dürüstlük kuralına uygun davranmak zorundadır. Arabulucu, doğrudan arabuluculuk sürecinin süresinin uzatılması amacını taşıyan kötü niyetli taleplere yönelik gerekli tedbirleri alabilir.
5. Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, arabuluculuk süreci gizlidir.

## MADDE 10

### Arabuluculuk Dili

1. Taraflar, arabuluculuk dilini serbestçe belirler. Taraflar arasında bu konuda bir anlaşma bulunmadığı takdirde Arabulucu, tüm hal ve şartları dikkate alarak arabuluculuk dilini belirler.

## MADDE 11

### Arabuluculuk Toplantıları

1. Arabulucu, taraflar ile birlikte ilk toplantısını,

Sekretarya tarafından Başvuru ve Cevaba ilişkin dilekçe ile eklerinin kendisine havale edilmesinden itibaren en geç 15 gün içinde, Divan tarafından belirlenen yerde yapar.

**2.** Takip eden toplantı tarihi ve yerleri, Arabulucu tarafından her bir toplantıda ayrıca kararlaştırılır.

**3.** Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, arabulucu toplantılarda elektronik iletişim yöntemlerini kullanabilir.

## MADDE 12

### Arabuluculuğun Sona Ermesi

**1.** Aşağıda belirtilen hallerde arabuluculuk süreci sona erer:

- a)** Tarafların anlaşmaya varması;
- b)** Arabulucu'nun, taraflara danıştıktan sonra arabuluculuk için daha fazla çaba sarf edilmesine gerek olmadığını tespit etmesi;
- c)** Taraflardan birinin, arabuluculuk sürecinden çekildiğini bildirmesi;
- d)** Tarafların anlaşarak arabuluculuk sürecini sona erdirmesi.

**2.** Arabulucu, arabuluculuk süreci sona erdiğinde bir tutanak düzenler. Bu tutanak, Arabulucu ve taraflar tarafından imzalanır ve Arabulucu tarafından Sekretarya ile taraflara iletilir. Taraflardan biri tutanağı imzalamak istemediği takdirde, Arabulucu bunun sebebini belirterek tutanağı imzalar.

**3.** Arabuluculuk sürecinin tarafların anlaşmasıyla sona ermesi durumunda, tarafların talebi ve taraflar arasında bir tahkim anlaşmasının bulunması koşuluyla Arabulucu Divan tarafından hakem olarak tayin edilebilir. Bu durumda sulh anlaşması, hakem kararı olarak tespit edilebilir.

## MADDE 13

### Arabuluculuk Masrafları

- 1.** Arabuluculuk masrafları, İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları ile Arabulucu ücretini içerir.
- 2.** Arabuluculuk süreci için başvuruda bulunan taraf, bu başvuru ile birlikte İstanbul Tahkim Merkezi idari masrafları için 500 TL öder. Bu masraf iade edilmez. Divan, ilgili tüm hal ve şartları dikkate alarak ek bir masrafın ödenmesini isteyebilir. Başvuruda bulunulurken idari masrafların ödendiğini gösteren belge sunulmaması halinde Sekreteryaya, Başvuruyu işleme koymaz.
- 3.** Yabancılık unsuru taşıyan uyuşmazlıklar hariç olmak üzere taraflarla Arabulucu arasında ücretin belirlenmesi konusunda, Hukuk Uyuşmazlıklarında Arabuluculuk Kanunu'nun Arabuluculuk Ücret Tarifesi hükümleri uygulanır.
- 4.** Yabancılık unsuru taşıyan uyuşmazlıklarda Arabulucu ücreti hakkında, taraflar ve Arabulucu anlaşabilir; anlaşamadıkları takdirde Hukuk Uyuşmazlıklarında Arabuluculuk Kanunu'nun Arabuluculuk Ücret Tarifesi hükümleri uygulanır.

## Bölüm V

---

### SON HÜKÜMLER

---

## MADDE 14

### Son Hükümler

- 1.** Bu Kurallar'da düzenlenmemiş konularda Divan, Sekreteryaya ve Arabulucu, bu Kurallar'ın ruhu- na uygun hareket ederler.
- 2.** Bu Kurallar, İstanbul Tahkim Merkezi Genel Kurulu'nun onayı üzerine yürürlüğe girer.





**istac** / İSTANBUL  
TAHKİM  
MERKEZİ

TOBB Plaza Harman Sk. No: 10/6  
Esentepe 34934 Şişli İstanbul  
T: +90 (850) 622 50 30  
F: +90 (850) 622 50 33  
info@istac.org.tr

---

[www.istac.org.tr](http://www.istac.org.tr)

İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC)

Yayın No: 2016-1

İstanbul, Ocak 2016